



Plan Operativo y Presupuesto para el Año
Fiscal 2012
Año fiscal que finaliza el 30 de junio de
2012

ÍNDICE

1. Resumen Ejecutivo del Plan Operativo y el Presupuesto para FY12.....	2
2. Introducción	7
3. El Proceso de Planificación.....	9
4. El Plan Operativo para FY12	12
5. El Presupuesto FY12	44
6. Fondo de Reserva	72
7. Escenario de Lanzamiento del Programa de Nuevos gTLD	75
8. Apéndices	79
Apéndice A: Retroalimentación de la Comunidad	80
Apéndice B: Informes Financieros	92
Apéndice C: Puntos de Vista de los Gastos Operativos de ICANN	93

1. Resumen Ejecutivo del Plan Operativo y el Presupuesto para FY12

Alcanzar el equilibrio para responder a las necesidades y las solicitudes de la diversa comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y garantizar, al mismo tiempo, un uso responsable de los fondos de ICANN destinados a las operaciones en curso y las crecientes iniciativas no es tarea fácil. Por ello, es importante que se adopte un enfoque colaborativo desde la base en el proceso de planificación del presupuesto, de modo que participen en este proceso todos los grupos de unidades constitutivas de ICANN, las partes interesadas (incluidos quienes contribuyen con los ingresos), el personal y la Junta Directiva. El proceso para obtener aportes desde el comienzo ha mejorado enormemente la comunicación entre las partes interesadas, ICANN y la comunidad de Internet.

En FY11, ICANN emprendió múltiples iniciativas para mejorar la transparencia, construir un equipo ejecutivo más sólido, llevar las reuniones de ICANN al siguiente nivel, incrementar la disponibilidad operacional de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD), fomentar la adopción de extensiones de seguridad para el sistema de nombres de dominio (DNSSEC), facilitar la transición de IPv4 a IPv6, fortalecer el cumplimiento contractual y llevar el compromiso de la comunidad global a un nuevo nivel.

Con el presupuesto aprobado de \$ 59.3 millones de dólares estadounidenses para FY11, ICANN obtuvo un progreso significativo en la mayoría de las actividades planificadas para ese año fiscal. Se trató de un año de grandes transformaciones en el recorrido que delineó ICANN para fortalecer el modelo de múltiples partes interesadas y satisfacer las expectativas acordadas en la Afirmación de Compromisos respecto del cumplimiento de plazos.

El trabajo de FY11 fue una combinación de actividades de base operativa, proyectos financiados e iniciativas aprobadas por la Junta Directiva para el año operativo. Entre las iniciativas aprobadas por la Junta Directiva, con un total de gastos adicionales de \$ 2.9 millones de dólares estadounidenses, se incluyó:

- Costos adicionales de revisión de la Afirmación de Compromisos (AOC).
- Tercer Retiro de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- Reuniones (y preparativos) de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)/el Comité Asesor Gubernamental (GAC).
- Panel de Variantes de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN).

Para realizar este trabajo, la Junta Directiva aprobó el uso de \$ 1.5 millones de dólares estadounidenses a fin de cubrir los gastos efectuados durante FY11, de modo que los \$ 1.4 millones de dólares estadounidenses restantes se transferirán a la versión preliminar del presupuesto FY12.

Con la mirada hacia adelante, el año fiscal 2012 parece presentar aún más desafíos a medida que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) avanza hacia un nivel superior de excelencia y una cartera de trabajo más amplia en función de las necesidades de la comunidad. Además del incremento pronosticado del 6% en los gastos operativos para compensar el ajuste del costo de vida, los proyectos nuevos, como la implementación de las recomendaciones del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), los estudios de WHOIS, el desarrollo de lineamientos de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) y las mejoras de infraestructura, permiten añadir otro nivel de compromiso y costos. Si bien el personal existente se encarga de la implementación y el mantenimiento de más de la mitad de las 27 recomendaciones del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), la implementación de las recomendaciones restantes requiere \$ 3.6 millones de dólares estadounidenses adicionales, de los cuales \$ 1 millón se incluyó en el presupuesto FY12, dentro de la financiación de contingencia para posibles compensaciones de la Junta Directiva.

Con el alcance de trabajo definido, el pronóstico de los propietarios del presupuesto para FY12 dio como resultado un presupuesto de \$ 73 millones de dólares estadounidenses. Además de los recursos necesarios para realizar las actividades incluidas en el Plan Estratégico, se tuvieron en cuenta las solicitudes de presupuesto provenientes de diferentes partes interesadas, Organizaciones de Apoyo y Comités Asesores de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El 17 de mayo de 2011, se publicaron las solicitudes con el fin de recibir comentarios del público, en conjunción con la publicación del marco de trabajo para FY12.

Con el objeto de establecer un objetivo apropiado para el presupuesto FY12, se creó un modelo jerárquico a partir del pronóstico actual de FY11 a fin de obtener como resultado el monto presupuestario objetivo de \$ 67 millones de dólares estadounidenses para los gastos operativos.

En respuesta al desafío de equilibrar las necesidades de la comunidad con el desarrollo de un presupuesto razonable, los propietarios del departamento evaluaron en profundidad las actividades integrales del Plan Estratégico. Debieron tomarse decisiones difíciles respecto del trabajo que no se financiará en FY12, entre las que se incluyen algunas actividades de

contratación y viajes. El resultado final de este esfuerzo de colaboración es una versión preliminar equilibrada del Presupuesto y el Plan Operativo del Año Fiscal 2012, que será de \$ 67 millones de dólares estadounidenses.

Para comprender el impacto completo del trabajo que se espera que realice la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet en el año fiscal 2012, lo mejor es comparar los gastos de este año con lo proyectado en la versión preliminar del plan FY12.

(en dólares estadounidenses)	FY12 BORRADOR DE PRESUPUESTO	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11
Registros	\$34.753.000	\$32.772.000	\$32.647.000
Registradores	\$30.902.000	\$29.803.000	\$29.159.000
Reg. Regionales de Internet (RIR)	\$823.000	\$823.000	\$823.000
ccTLD	\$1.600.000	\$1.600.000	\$1.600.000
IDN ccTLD	\$780.000	\$780.000	\$780.000
Patrocinios de la reunión	\$900.000	\$1.283.000	\$500.000
Ingresos	\$69.758.000	\$67.061.000	\$65.509.000
Remuneración	\$23.844.000	\$19.847.000	\$20.846.000
Beneficio de empleados	\$2.857.000	\$3.286.000	\$2.512.000
Otros costos de personal	\$2.508.000	\$2.880.000	\$3.088.000
Pasajes aéreos	5.138.000	\$4.035.000	\$4.111.000
Alojamiento y comidas	3.404.000	\$2.950.000	\$3.048.000
Viajes y reuniones varios	4.452.000	\$4.927.000	\$3.920.000
Servicios profesionales	17.276.000	\$16.412.000	\$15.191.000
Instalaciones	\$2.100.000	\$1.950.000	\$2.109.000
Otros gastos de administración	\$5.421.000	\$4.877.000	\$4.462.000
Gastos operativos	\$67.000.000	\$61.164.000	\$59.287.000
Costos de cuentas incobrables	\$900.000	\$781.000	\$1.400.000
Depreciación	\$1.800.000	\$1.408.000	\$1.200.000
Ingresos operativos/ (Pérdida)	\$58.000	\$3.708.000	\$3.622.000
Ingresos por inversiones/ (Pérdida)	\$2.600.000	\$5.000.000	\$1.000.000
Cambio en activos netos previo a contingencias	\$2.658.000	\$8.708.000	\$4.622.000
Contingencias	\$2.500.000	\$0	\$1.500.000
Cambio en activos netos	\$158.000	\$8.708.000	\$3.122.000

Figura 1-1 – Presupuestos FY11/FY12

Se calcula que el presupuesto de gastos operativos de FY12 será de \$ 7.7 millones de dólares estadounidenses más que el presupuesto FY11. Este incremento se debe principalmente a lo siguiente:

1. Remuneración: \$ 3 millones de dólares estadounidenses. El incremento de los costos de personal presupuestados se debe a lo siguiente:
 - Incremento de mérito del 4% anual
 - Recursos adicionales propuestos para el apoyo de Compromiso Mundial e Incremento de Participación Internacional
 - Recursos adicionales propuestos para el apoyo del Cumplimiento Contractual

2. Viajes en general: \$ 1.9 millones de dólares estadounidenses. Este incremento se debe, en gran medida, a lo siguiente:
 - Esfuerzos para brindar apoyo a una mayor cantidad de viajes del personal y la comunidad
 - Incremento en los costos de las reuniones debido una mayor cantidad de reuniones internacionales
 - Incremento de 20 miembros de la comunidad seleccionados para recibir pasajes aéreos, alojamiento, comidas y apoyo para gastos incidentales
 - Reuniones de la Junta Directiva/el Comité Asesor Gubernamental

3. Servicios profesionales: \$ 2.1 millones de dólares estadounidenses. Incluidos:
 - Estudios necesarios para respaldar los procesos de desarrollo de políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)
 - Servicios de consultoría necesarios para respaldar el progreso de actividades previas al lanzamiento de los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD)
 - Costos legales y de comunicación
 - Desarrollo de software y mejoras de tecnología
 - Revisiones organizacionales
 - Implementación del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT)

El desarrollo de esta versión preliminar del Presupuesto y el Plan Operativo del Año Fiscal 2012 presenta un nuevo giro ya que, en realidad, deben considerarse dos presupuestos: uno que no considere el lanzamiento de un Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) para FY12, y uno que dé por sentado que la Junta Directiva efectivamente votará la aprobación del lanzamiento de un Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) en el año

fiscal 2012. La falta de certeza ante esta decisión pone en evidencia que aún son muchas las piezas que pueden moverse o se desconocen respecto del próximo año fiscal. Si bien hay gastos que se efectuarán independientemente del lanzamiento, existen variables en los costos y los tiempos, como: personal, servicios profesionales, comunicaciones y operaciones.

Si la Junta Directiva no aprueba el lanzamiento del programa de nuevos gTLD en FY12, ICANN continuará financiando su desarrollo, ya que habrá ciertos gastos y actividades que se realizarán de todos modos, sin importar el momento en el que se tome la decisión de realizar el lanzamiento.

Con la aprobación de la Junta Directiva para lanzar el programa de nuevos gTLD en FY12 (con un cálculo de 500 solicitudes a \$ 185.000 dólares estadounidenses cada una, en un modelo de costos neutrales), los costos se recuperarán mediante tarifas de solicitud. Asimismo, se recuperarán \$ 12.5 millones de dólares estadounidenses de los costos de desarrollo histórico y se estima que los activos netos presupuestados se incrementarán en \$ 18.8 millones dólares estadounidenses durante FY12.

(en dólares estadounidenses)	Sin lanzamiento de gTLD	Con lanzamiento de gTLD	
	Versión preliminar de presupuesto FY12 Sin lanzamiento de gTLD	Proyectos y operaciones centrales	Versión preliminar de presupuesto FY12 Con lanzamiento de gTLD
Ingresos	\$ 69.758.0		\$ 153.998.000
Gastos operativos	\$ 67.000.0		\$ 84.930.000
Gastos No Desembolsables	2.700.0		2.700.000
Disposición de procesamiento de gastos FY13	-		17.625.000
Recuperación de desarrollo histórico	-		-
Nuevo riesgo de gTLD	-		30.000.000
Ingresos operativos/ (Pérdida)	\$ 58.0		\$ 18.743.000
Ingresos por inversiones/ (Pérdida)	2.600.0		2.600.000
Cambio en activos netos previo a contingencias	\$ 2.658.0		\$ 21.343.000
Contingencias	2.500.000		2.500.000
Cambio en activos netos	\$ 158.000		\$ 18.843.000

Figura 1-2 – Versión preliminar de presupuesto FY12

2. Introducción

Esta versión preliminar del Plan Operativo y el Presupuesto para el año fiscal que comienza el 1 de julio de 2011 y finaliza el 30 de junio de 2012 fue desarrollada en concordancia con el proceso de planificación estratégica en constante evolución de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); de este proceso se desprenden las iniciativas y las áreas de enfoque clave para la comunidad y los miembros del personal. El proceso para obtener aportes desde el comienzo ha mejorado enormemente la comunicación entre las partes interesadas, ICANN y la comunidad de Internet.

Además de centrarse en los proyectos propuestos, ICANN debe sostener y fortalecer las operaciones clave en curso. Estas operaciones cotidianas consisten en servicios como las funciones de IANA, el cumplimiento contractual mejorado, la coordinación de registradores y registros, el desarrollo de políticas, los servicios de idiomas y logística para reuniones clave, el proceso de avance acelerado de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN), el cumplimiento mundial y el trabajo continuo para alcanzar la excelencia organizacional. Entre las operaciones en curso, también se incluye el apoyo administrativo para la infraestructura y el trabajo de los proyectos, incluidos el alquiler, los servicios públicos, la asistencia técnica y la conectividad.

La versión preliminar del presupuesto de este año no considera los componentes presupuestarios necesarios para el lanzamiento del Programa de Nuevos gTLD, aunque sí se incluyen actividades previas al lanzamiento. La Sección 7 de este Plan Operativo proporciona los costos operativos y el presupuesto adicional en caso de que se apruebe el lanzamiento para el año fiscal 2012. En esta versión preliminar del Plan Operativo y el Presupuesto, encontrará:

- La descripción de las iniciativas clave en las que centrará sus recursos la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), en concordancia con el Plan Estratégico adoptado para el período 2012-2014.
- La descripción del proceso de planificación de operaciones y presupuesto de este año.
- El trabajo para los proyectos y las operaciones clave que se anticipa que realizarán el personal y la comunidad.
- Una explicación del modelo de ingresos y el plan de gastos de este año.
- El impacto del Programa de Nuevos gTLD, en caso de contar con la aprobación para el lanzamiento en FY12.
- Retroalimentación de la comunidad sobre el marco de trabajo, el plan operativo y el presupuesto para FY12.
- Presentación de informes y análisis financieros.

Una vez recibidos los comentarios adicionales del público y los aportes de la comunidad de ICANN sobre esta versión preliminar del plan, además de las discusiones con el Comité de Finanzas, se enviará el presupuesto a la Junta Directiva de ICANN en Singapur para su adopción el 24 de junio de 2011.

Como recordatorio, existe la intención de difundir el trabajo de la comunidad y el personal, descrito en el Plan Estratégico 2012-2014, durante los tres años; no todo el trabajo puede realizarse en un solo año fiscal, por lo que fue necesario establecer un orden de prioridades para las actividades a fin de adaptarnos ante los elementos de mayor importancia de este año.

borrador

3. El Proceso de Planificación

El proceso de planificación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ayuda a mantener el enfoque en su misión, mandato y responsabilidades. Los objetivos son maximizar el compromiso efectivo de la comunidad, asegurar que los planes de ICANN se establezcan con las prioridades y la asignación de recursos apropiadas, y asegurar la solidez financiera de estos planes.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) elabora un plan estratégico trienal (revisado y actualizado anualmente), además de un marco de trabajo para la versión preliminar del Plan Operativo y el Presupuesto, y un Plan Operativo anual.

El proceso de planificación es continuo y permite el solapamiento de los tres componentes. El Plan Estratégico se desarrolla a partir de los aportes de la comunidad, por lo general, entre julio y febrero. El desarrollo del marco de trabajo para el Plan Operativo y el Presupuesto comienza a mediados del año fiscal con los aportes de la comunidad y el establecimiento de los objetivos, mientras que la versión preliminar del Plan Operativo y el Presupuesto se publica el 17 de mayo de cada año para su revisión final por parte de la comunidad. El reglamento de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) requiere que 45 días antes de la adopción del presupuesto, se publique una versión preliminar para recibir retroalimentación de la comunidad.

Este año, en respuesta a la solicitud de la comunidad de comenzar a participar antes y brindar sus aportes para el proceso de planificación, el trabajo con los presidentes de las Organizaciones de Apoyo, los Comités Asesores y las partes interesadas comenzará a fines de 2010. A través de las convocatorias a la comunidad y las sesiones de trabajo en Cartagena, se determinó incluir en el presupuesto del año fiscal un conjunto de costos y servicios para cada grupo de individuos. Se decidió que cualquier solicitud adicional se aceptaría para ser revisada los meses precedentes a la publicación de la versión preliminar del Plan y el Presupuesto. Una vez finalizada la revisión, incluido el cálculo y el establecimiento de prioridades por parte de la comunidad y los ejecutivos de ICANN, aquellas solicitudes aceptadas se incluirán en la versión preliminar del Plan Operativo y el Presupuesto FY12 para su consideración final.

El marco de trabajo para el Plan Operativo y el Presupuesto se publicó el 17 de febrero de 2011 para la recepción de comentarios del público.

El Plan Estratégico 2011-2014 aprobado de este año (figura 3-1) se publicó después de su adopción por parte de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la Reunión de Silicon Valley.

El Plan Operativo y el Presupuesto que establecen los objetivos y las prioridades anuales de ICANN serán presentados ante la Junta Directiva para su adopción en la próxima reunión de ICANN en Singapur.

Para obtener más información sobre el proceso de planificación utilizado por ICANN para desarrollar los Planes Operativos, visite <http://www.icann.org/en/planning/>.

borrador



Plan Estratégico 2011-2014: Cuatro Áreas de Enfoque

Trabajando por...Un Mundo. Una Internet.

	Estabilidad y seguridad del DNS	Competencia, confianza y elección del consumidor	Operaciones centrales, incluida la IANA	Un ecosistema de gobernanza de Internet saludable
Objetivos estratégicos:	<ul style="list-style-type: none"> Mantener y optimizar el tiempo de actividad del DNS Mejorar la gestión de riesgos del DNS Ampliar la adopción de las DNSSEC Mayor cooperación internacional en el DNS Mayor flexibilidad del DNS 	<ul style="list-style-type: none"> Mantener una única raíz autoritativa Mayores opciones de ILD en más idiomas Nuevos gTLD, incluidos IDN Menos abusos de registración Mayor competencia en la industria 	<ul style="list-style-type: none"> Excelencia en operaciones de la IANA Operaciones de Raíz L resistentes Mejora continua (TQM) Internacionalización Responsabilidad por funciones IANA de largo plazo 	<ul style="list-style-type: none"> Rol continuado en gobernanza de Internet Diversidad de partes interesadas Responsabilidad y transparencia de primer nivel Confianza en la administración de la ICANN Acciones en el interés público y global Trabajo con múltiples partes interesadas
Proyectos estratégicos	<ul style="list-style-type: none"> Propagación de las DNSSEC Facilitar trabajo en seguridad del DNS Planeamiento completo de continuidad comercial Gestión de riesgos por agotamiento del IPv4 Promover adopción del IPv6 Implementación de RPKI 	<ul style="list-style-type: none"> Expansión de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) Implementar nuevos gTLD Mejoras al programa Whois Mejorar procesos de políticas Protecciones para el Registrante 	<ul style="list-style-type: none"> Actualización de la Infraestructura IANA Difusión de servicios IANA Monitoreo de desempeño de zona raíz Esfuerzos por la excelencia de IANA Iniciativa de Efectividad Organizacional (OEI) 	<ul style="list-style-type: none"> Afirmación de Compromisos y revisiones organizacionales Retener y apoyar comunidad existente además de atraer nuevos y diversos miembros Generar apoyo global para una raíz autoritativa única Cooperación mejorada en gobernanza de Internet
Trabajo comunitario	<ul style="list-style-type: none"> Adopción local de las DNSSEC Datos de Registración Internacionalizados de Whois Desarrollar soluciones para seguridad del DNS Despliegue del IPv6 	<ul style="list-style-type: none"> Implementación del protocolo IDNA Despliegue de nuevos TLD Modificaciones al Acuerdo de Acreditación de Registradores Estatuto de Derechos del Registrante de gTLD 	<ul style="list-style-type: none"> Reforzar presencia regional Monitoreo de desempeño Participación de comités clave Compromiso con comunidad técnica Asignación de dirección IPv4 final Gestión de Zona Raíz 	<ul style="list-style-type: none"> Mayor participación pública en modelo de varias partes interesadas Contribuciones a foros internacionales Revisar SOs y ACs
Trabajo con personal	<ul style="list-style-type: none"> Planeamiento de Continuidad Comercial (BCP) colaborativo Colaboración con RIR y grupos técnicos Operaciones y propagación de las DNSSEC Difusión de IPv4 e IPv6 Capacitación cooperativa sobre TLD en países desarrollados 	<ul style="list-style-type: none"> Mejoras de cumplimiento Apoyo al trabajo de SO y AC Difusión global Avanza Acelerado de ccTLD IDN Implementación de Nuevos gTLD Huella regional de la ICANN 	<ul style="list-style-type: none"> Procesamiento de solicitudes IANA Apoyo a la Junta Directiva Operaciones de seguridad y contingencia Operaciones de Raíz L Mejorar sistema y controles financieros Retención y compromiso del personal 	<ul style="list-style-type: none"> Liderazgo intelectual Ampliar el compromiso internacional Reforzar sociedades corporativas, gubernamentales y de otras partes interesadas Análisis e informes de impacto de decisiones Mayor comunicación y accesibilidad por medio de website mejorado Mejorar estrategia de traducción

Múltiples partes interesadas – Colaborativa – Internacional – Transparente – Responsable

Figura 3-1 – Vista General del Plan Estratégico

4. El Plan Operativo para FY12

Tradicionalmente, las visiones del Plan Operativo y el Presupuesto se categorizaron en actividades organizacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Este año fiscal, conforme a lo establecido en el marco de trabajo del Plan Operativo y el Presupuesto FY12, se transformó para incluir el foco en las Operaciones Centrales (actividades cotidianas) y Proyectos (un gran esfuerzo temporal realizado para crear un producto, servicio o resultado único) establecidos en un escenario que no incluya el lanzamiento de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD) en FY12. Aun así, la visión incluye información detallada proveniente de estas áreas organizativas, pero con el énfasis colocado en el trabajo central, en lugar de colocar el foco en los proyectos.

Las actividades organizacionales centrales se resumen a continuación:

Gastos Operativos desde un Punto de Vista Funcional (en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Versión preliminar de presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
1- Prelanzamiento de nuevos gTLD	6.185	7.568	6.683	(498)	-7,5%
2- Programas de IDN	1.650	1.480	1.365	285	20,9%
3 - IANA y mejoras en operaciones tecnológicas	6.540	5.649	5.804	736	12,7%
4 - Operaciones de seguridad, estabilidad y flexibilidad (SSR)	7.836	6.909	7.087	749	10,6%
5 - Cumplimiento contractual	4.250	3.163	3.399	851	25,0%
6 - Logística de reuniones principales	5.822	5.525	5.255	567	10,8%
7 - Apoyo a la comunidad	8.947	8.273	8.068	879	10,9%
8 - Apoyo al desarrollo de políticas	6.825	6.246	6.421	404	6,3%
9 - Compromiso mundial e incremento de participación internacional	8.006	6.072	6.792	1.214	17,9%
10 - Efectividad y excelencia de la organización	455	189	-	455	n/d
11 - Defensor del pueblo	562	597	562	-	0,0%
12 - Apoyo a la Junta Directiva	3.462	3.189	2.647	815	30,8%
13 - Apoyo al Comité de Nominaciones (NomCom)	844	785	820	24	2,9%
14-Funcionamiento de DNS	2.645	3.131	2.185	460	21,1%
15 - Revisiones organizacionales	2.971	2.388	2.199	772	35,1%
Gastos Operativos Totales	67.000	61.164	59.287	7.713	13,0%

Figura 4-1 – Gastos operativos desde un punto de vista funcional

4.1 Prelanzamiento de Nuevos gTLD

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
1- Prelanzamiento de nuevos gTLD	6.185	7.568	6.683	(498)	-7,5%

A medida que continúa el desarrollo del Programa de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD), los recursos de respaldo para este programa siguen siendo una parte importante del Plan Operativo. Es necesario que ciertas actividades (y costos) continúen realizándose, sin importar si se aprueba el Programa de Nuevos gTLD el próximo año fiscal. En FY12, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) realizará los pasos siguientes necesarios para la aprobación de la Guía para el Solicitante, además de completar los pasos para diseñar y desarrollar los procesos y los sistemas necesarios para el procesamiento de solicitudes.

Se calcula que los recursos presupuestarios requeridos en FY12 serán de \$ 6.1 millones de dólares estadounidenses, aproximadamente un 7.5% menos que en el presupuesto de FY11. Esta reducción se debe principalmente a que ICANN está completando muchos de los proyectos planificados para Nuevos gTLD en el marco de los preparativos para la aprobación del programa. En el Plan Operativo y el Presupuesto de FY12 para el prelanzamiento de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD), se incluyen sueldos, servicios profesionales, viajes y gastos de administración, y será asignado a través de las siguientes actividades principales:

- Finalización y aprobación de la Guía para el Solicitante
- Finalización de los procesos y sistemas para el procesamiento de solicitudes (por ejemplo, procesos de negocio, actividades de gestión de riesgos, atención al cliente, Sistema de Solicitud TLD)
- Progreso de las actividades de comunicación

4.2 Programas de IDN: Variantes, Lineamientos y Avance Acelerado de IDN

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
2- Programas de IDN	1.650	1.480	1.365	285	20,9%

En FY12, el foco se dirigirá a diferentes iniciativas de la comunidad relacionadas con los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN), como la Administración de Variantes para IDN, el Desarrollo de Lineamientos de IDN y las Operaciones de Avance Acelerado de IDN.

Se espera que los compromisos de recursos del presupuesto FY12 sean de \$ 1.6 millones de dólares estadounidenses; es decir, el 21% por sobre el presupuesto FY11, y que reflejen los recursos necesarios para continuar con el procesamiento de solicitudes de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD), principalmente de los costos laborales del personal, los costos asociados a viajes y consultoría externa. Esto se asignará a través de las siguientes actividades principales:

- Desarrollo de la siguiente versión de lineamiento de IDN para el nuevo protocolo de Nombres de Dominio Internacionalizados en Aplicaciones (IDNA).
- Incentivos para la implementación de los nuevos protocolos en la comunidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y medición del avance y el éxito de la implementación en lo que hace al funcionamiento efectivo de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN).
- Supervisión e implementación de las recomendaciones provenientes del grupo de trabajo para el Proceso de Desarrollo de Políticas para los Códigos de País de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN PDP).
- Finalización de estudios de casos sobre la Administración de Variantes para Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN), incluido el informe de resumen y cuestiones relacionadas.
- Finalización de un estudio de cuestiones relacionadas con la delegación de Dominios de Alto Nivel de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN TLD) con variantes, incluido:
 - Un informe de resumen y cuestiones relacionadas en el que se incluyan las cuestiones generales y las específicas de hasta seis estudios de caso, en los

siguientes alfabetos: árabe, chino (tradicional y simplificado), cirílico, devanagari, griego y latino.

- Un glosario entendido por todos para garantizar que los términos que lo compongan sean precisos y cuenten con la aprobación de las comunidades técnica y lingüística.
- Identificación de los desafíos de trabajar con Dominios de Alto Nivel de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN TLD) con variantes basados en (a) precisión lingüística, (b) viabilidad y precisión técnicas, (c) usabilidad, (d) accesibilidad y (e) seguridad y estabilidad.
- Ejecución de operaciones de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD) en las que se utilicen los principios de Excelencia Comercial

4.3 IANA y las Mejoras en las Operaciones Tecnológicas

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
				736	12,7%
3 - IANA y mejoras en operaciones tecnológicas	6.540	5.649	5.804	736	12,7%

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) mejorará las operaciones de tecnología y las funciones de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) con esfuerzos continuos a fin de garantizar que las operaciones y la infraestructura sean robustas y flexibles. La organización interna de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe ser capaz de cumplir con los requisitos operativos adicionales que acompañan a los nuevos servicios, incluidas las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) en el segundo nivel, la ampliación de la cantidad de Dominios de Alto Nivel (TLD) y otros servicios en línea. El Departamento de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) debe dar lugar a los procesos de desarrollo y ejecución asociados con las posibles solicitudes de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y las solicitudes en curso de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD). La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se está centrando en la excelencia del desempeño de estas actividades y en los elementos de infraestructura subyacentes que respaldan a estos requisitos, mirando más allá de la conclusión del contrato en vigor para las Funciones de la Autoridad de Números

Asignados en Internet (IANA) administrado a través del Departamento de Comercio de los EE. UU.

En FY12, se requerirán \$ 6.5 millones de dólares estadounidenses de los recursos presupuestarios —es decir, un aumento del 12.7% respecto de FY11— para apoyar la continuidad de operaciones así como el fortalecimiento de la Función de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) y de las Operaciones Tecnológicas.

El foco de esta función para FY12, tal como se refleja por su ubicación como una de las cuatro áreas de enfoque estratégico para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), se centrará en:

- Inversiones continuas para la automatización de procesos manuales de administración de transacciones.
- Ejecución de revisiones externas del software RZM de la Función de IANA, así como los procesos de recursos de números y parámetros de protocolo.
- Desarrollo de un Marco Conceptual de Interpretación para la delegación y redelegación de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD).
- Renovación de contratos de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA).
- Desarrollo y mantenimiento de comunidades wiki.

4. 4 Operaciones de Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR)

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
4 - Operaciones de seguridad, estabilidad y flexibilidad (SSR)	7.836	6.909	7.087	749	10,6%

En FY12, se calcula que los recursos presupuestarios requeridos para respaldar las actividades de SSR serán de \$ 7.8 millones de dólares estadounidenses, con un 10.6% de aumento respecto del presupuesto FY11. El incremento de SSR en FY12 se debe a la colaboración y el compromiso continuos en las siguientes actividades:

- Apoyo para el Programa de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) con revisiones de estudios de caso sobre administración de variantes.
- Realización de ejercicios de revaluación de riesgos antes de FY13.
- Apoyo para el Grupo de Trabajo Conjunto para el Análisis de la Seguridad y la Estabilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DSSA WG) intercomunitario para facilitar sus esfuerzos de

modo que proporcione un análisis de las brechas en los riesgos y las amenazas de DNS para fines de FY12.

- Colaboración con las Operaciones de Sistemas de Nombres de Dominio (DNS) en Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC), auditoría y traslado periódico de clave.
- Implementación de mejoras respecto de los ejercicios de contingencia de raíz L en FY11 (nodos L simples).
- Implementación de los objetivos incluidos en el marco de trabajo de SSR FY12, luego de su aceptación por parte de la comunidad y la Junta Directiva.
- Desarrollo de un plan a largo plazo y obtención de recursos para brindar apoyo a la capacitación sobre Dominios de Alto Nivel (TLD) en países en desarrollo (realización de programas de educación y capacitación en conjunto con la Sociedad de Internet [ISOC], las organizaciones regionales de TLD y las comunidades locales de Internet).
- Cierre de las brechas identificadas por la norma ISO 27002 para la Seguridad de la Información interna de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y maduración de prácticas integrales de Continuidad Comercial de ICANN.

4.5 Cumplimiento Contractual

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
5 - Cumplimiento contractual	4.250	3.163	3.399	851	25,0%

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) reconoce el Cumplimiento Contractual como parte de las operaciones centrales y las prioridades organizacionales a fin de respaldar su misión y los compromisos establecidos en la Afirmación de Compromisos (AOC).

Los recursos presupuestarios para el Cumplimiento Contractual están estimados en \$ 4.2 millones de dólares estadounidenses, aproximadamente un 25% más respecto del presupuesto FY11. Esto incluye la contratación de personal de cumplimiento en FY12, además de los esfuerzos intensificados y en curso para el cumplimiento contractual en todas las áreas de ICANN, como el apoyo por parte de los departamentos de Política, Seguridad, IT, Asuntos Legales, Coordinación de Registradores y Coordinación de Registros.

En FY12, el trabajo se centrará en:

- Proporcionar recursos adicionales a fin de fortalecer y avanzar en los procesos actuales necesarios para supervisar y reforzar dinámicamente las disposiciones contractuales de registro y registrador.
- Mejorar las comunicaciones con la comunidad y la generación de informes para ésta.
- Reforzar las políticas existentes respecto de WHOIS, incluida la optimización de la herramienta de monitoreo y la metodología del Puerto 43; además de continuar monitoreando y reforzando las obligaciones de registradores a fin de proporcionar acceso público a WHOIS y publicar sus descubrimientos al menos una vez por año.
- Realizar auditorías de la Política de Recordatorio de Datos WHOIS de FY12 y publicar los resultados.
- Realizar más mejoras en el Sistema de Informe de Problemas de Datos de WHOIS y analizar los datos de reclamos a fin de evaluar tendencias y determinar acciones de cumplimiento.
- Compilar y comunicar estadísticas de cumplimiento, hechos y datos a fin de informar recomendaciones de políticas y deliberaciones.
- Implementar una actualización o reemplazar el sistema de ingreso de quejas de consumidores (C-Ticket) a fin de mejorar la recopilación y el análisis de datos, el cumplimiento general de contratos y la generación de informes para la comunidad, al mismo tiempo que continúan automatizándose las funciones comerciales clave.
- Desarrollar relaciones más sólidas mediante la difusión fervorosa para registros y registradores en las regiones de Europa, Medio Oriente, África, América del Sur y Asia Pacífico para el 30 de junio de 2012.

4. 6 Logística de Reuniones Principales

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
6 - Logística de reuniones principales	5.822	5.525	5.255	567	10,8%

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) trabaja en colaboración con su comunidad de múltiples partes interesadas para fortalecer la participación regional y mundial en los procesos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Las reuniones públicas internacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) facilitan tanto la interacción presencial como a distancia entre un número creciente de participantes internacionales.

Los recursos necesarios para las actividades de las reuniones principales en FY12 se han presupuestado en \$ 5.8 millones de dólares estadounidenses, con un incremento de más del 10% respecto del presupuesto de FY11. Es posible que los costos de las reuniones de FY12 excedan el presupuesto de FY11 debido principalmente a las consideraciones de seguridad adicionales y el incremento en los requisitos espaciales ante el aumento de la cantidad de participantes y de viajeros que reciben apoyo, además de los costos para proporcionar el tipo de eventos solicitados con la tecnología apropiada para nuestras reuniones. El presupuesto FY12 incluye los gastos de personal para el equipo de planificación de tiempo completo para las reuniones, así como los servicios profesionales necesarios para los gastos de apoyo audio-visual y de otras reuniones. Los gastos de viaje para el equipo de planificación de reuniones —incluidas las visitas previas a la reunión— están incluidos. Los gastos de viaje para los miembros de la Junta Directiva, el personal y los miembros respaldados de la comunidad están cubiertos en otros lugares.

En respuesta al incremento general de los costos de realización de reuniones internacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), junto con el incremento en las solicitudes de financiamiento de viaje por parte de los miembros de la comunidad para asistir estas reuniones, el equipo de reuniones incrementará sus esfuerzos a fin de generar contribuciones de patrocinio con el objeto de ayudar a compensar estos aumentos en los costos. La versión preliminar del presupuesto FY12 refleja estos planes, con un monto de contribuciones de patrocinio presupuestado en \$ 900.000 dólares estadounidenses; es decir, un incremento del 80% respecto del monto presupuestado en FY11 de \$ 500.000 dólares estadounidenses.

Las actividades en curso para brindar apoyo a las reuniones de ICANN son:

- Realizar tres reuniones públicas internacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) por año. Las actividades incluyen la selección del lugar, las negociaciones del contrato, la planificación logística, la infraestructura técnica y el desarrollo y el respaldo de patrocinios.
- Centrarse en incrementar el profesionalismo de las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a través de una mejor ejecución de la tecnología audio-visual, servicios simultáneos de interpretación y de escriba (taquigrafía), así como de la conectividad remota.
- Facilitar el despliegue de mejores instrumentos de participación a distancia que brinden a una cantidad creciente de miembros de la comunidad la posibilidad de participación en los procesos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombre en Internet (ICANN).
- Implementar el proceso de selección para emplazamiento de reuniones, elaborado por el Comité de Participación Pública de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), que establece los procesos necesarios para

identificar y seleccionar los lugares apropiados para realizar las reuniones públicas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

- Apoyar un promedio de cinco reuniones adicionales solicitadas por la Junta directiva, el personal y las comunidades. Las actividades incluyen la selección del emplazamiento para las reuniones, las negociaciones de contratos, logística, arreglos audiovisuales, respaldo en el lugar y otras funciones relacionadas.
- Brindar apoyo para las reuniones públicas de ICANN (tres por año) y otras reuniones de ICANN mediante la provisión de una variedad de servicios de idiomas, incluidos los servicios de transcripción en tiempo real (RTT), traducción e interpretación.

4. 7 Apoyo a la Comunidad

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
7 – Apoyo a la comunidad	8.947	8.273	8.068	879	10,9%

En documentos previos de presupuestos de años fiscales, esta sección incluía servicios y actividades en las que se combinaban los gastos tradicionales destinados a brindar apoyo a las partes contratadas. Esta categoría se reclasificó en FY12 con el fin de capturar las funciones de apoyo más simples y tradicionales diseñadas para proporcionar la infraestructura básica de participación de la comunidad en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Los recursos requeridos para el apoyo a la comunidad presupuestados en FY12 son de \$ 8.9 millones de dólares estadounidenses.

El presupuesto FY12 de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) admite una infraestructura extensiva de capacidades y servicios para diferentes partes de la comunidad de ICANN. Esta infraestructura está diseñada para maximizar la habilidad de los grupos de la comunidad de modo que participen sustancialmente en el desarrollo de políticas, sean activos en las discusiones de la comunidad y administren la gobernanza general de la organización.

Con el tiempo, las comunidades individuales y los diferentes departamentos de personal de ICANN solicitaron o desarrollaron herramientas útiles que promueven estos objetivos. Por primera vez, el documento del presupuesto FY12 aborda estos elementos disímiles de manera

integrada. El nuevo rubro "Apoyo a la Comunidad" incorpora servicios técnicos, administrativos y de idioma.

Servicios de idioma: En los últimos años, ICANN mejoró consistentemente sus capacidades de transcripción, traducción e interpretación. El presupuesto FY12 refleja estas mejoras permanentes mediante la expansión del monto destinado a los servicios de traducción e interpretación. Para obtener información detallada, diríjase a la Sección 5 de este documento.

Servicios técnicos: Una de las capacidades críticas que se ofrece a los miembros de la comunidad de ICANN es el apoyo para la conectividad de teleconferencias e Internet para brindar apoyo a la gobernanza de la comunidad, el desarrollo de políticas y el intercambio general de información en la comunidad. Mediante una administración de miembros agresiva, el personal logró expandir los servicios para brindar, por ejemplo, teleconferencias más frecuentes y capacidades de chat tipo Adobe, mientras que los costos se mantuvieron relativamente constantes. El presupuesto FY12 refleja el incremento de capacidades de servicio que se ofrece a los grupos de la comunidad, mientras que se sostiene un presupuesto relativamente plano. Asimismo, en respuesta a los requisitos de la comunidad, el presupuesto FY12 mantiene un pequeño fondo de contingencia destinado a los costos de soporte de expansión web para los grupos individuales de la comunidad. Además, el presupuesto incluye financiamiento para continuar brindando apoyo y crecimiento a las capacidades de participación remota en las reuniones públicas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Servicios administrativos: Una cuestión cada vez más destacada entre el personal y la comunidad es la de "nivelar el campo de juego" para las organizaciones de apoyo, los comités asesores y los subgrupos. El presupuesto FY12 intenta capturar los diferentes gastos destinados a estas actividades, en especial los servicios particulares proporcionados por las funciones de la secretaría de personal asignadas a grupos específicos para cada organización de apoyo (SO) y cada comité asesor (AC), además de la necesidad y el deseo de obtener apoyo adicional por parte de diferentes unidades constitutivas de cada organización.

Apoyo para viajes: En FY12, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) proporcionará apoyo para viajes a aproximadamente 125 miembros de la comunidad que viajan a la mayoría de las reuniones de ICANN, conforme a los [lineamientos publicados](#) desarrollados a partir de la colaboración y la retroalimentación de la comunidad. El objetivo de la financiación de los viajes continúa siendo aumentar la consciencia mundial acerca de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y de su misión, para incrementar los niveles de participación en los foros regionales e internacionales, así como para apoyar a aquellos que ofrecen trabajo y liderazgo a la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), pero que de otro

modo no podrían asistir a las reuniones de dicha Corporación. El apoyo para viajes para los miembros de la comunidad está enfocado a miembros seleccionados de las organizaciones de apoyo y comités asesores, además de los grupos de partes interesadas. Los debates con la comunidad respecto del tamaño y administración de este recurso se producen cada año fiscal.

Entre las actividades en curso, se incluye:

- Actualizar los Lineamientos de Viajes cuando sea necesario con la retroalimentación recibida por parte de la comunidad y ofrecer informes oportunos posteriores a cada reunión, con el fin de garantizar la transparencia.
- Administrar y coordinar los viajes de las partes interesadas de la comunidad, incluida la reserva del transporte y alojamiento, así como el pago de dietas/viáticos y estipendios para los miembros de la comunidad seleccionados para viajar a las reuniones internacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- Según resulte apropiado, prestar asistencia para la obtención de visados para asistir a las reuniones internacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- Fortalecer el respaldo al GAC y la participación continua de todos los gobiernos en el GAC, en particular los de países y territorios en vías de desarrollo.

Solicitudes de servicio adicionales: En respuesta a las solicitudes de la comunidad para una participación más temprana y extensiva en la planificación de actividades centradas en la comunidad como parte del proceso de desarrollo del presupuesto FY12, los miembros del personal invitaron a los líderes de organizaciones de apoyo (SO), comités asesores (AC) y grupos de partes interesadas a participar en las discusiones preliminares en el otoño de 2010. Estas discusiones continuaron en Cartagena en diciembre de 2010, donde se llegó a un acuerdo sobre "el conjunto básico de servicios" que se ofrecerá a estos grupos a fin de brindarles mayor asistencia en su trabajo. Se proporcionó a cada unidad constitutiva y grupo de partes interesadas la oportunidad de enviar solicitudes adicionales de apoyo o actividades para su consideración en el presupuesto FY12 propuesto. Estas solicitudes se resumieron y se publicaron para que el público las comentara en el marco de trabajo de FY12 en febrero, y se realizó un seguimiento desde la reunión de Silicon Valley hasta la publicación de esta versión preliminar del Plan Estratégico.

Se determinó que se asignará financiamiento adicional para las solicitudes acordadas en FY12, y se las incluirá en el presupuesto. Durante el desarrollo del proceso de prioridades para las solicitudes de presupuesto de la comunidad, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) colaboró con la comunidad utilizando la retroalimentación proveniente del marco de trabajo y el documento de solicitudes de SO/AC/SG. A fin de clarificar el valor de la estrategia y el impacto financiero para el presupuesto FY12, ICANN realizó sesiones individuales con muchas unidades constitutivas de los grupos.

Las solicitudes de financiamiento propuestas se muestran a continuación. Para obtener un documento más detallado, diríjase a <http://www.icann.org/en/public-comment/public-comment-201104-en.htm#op-budget-fy2012>.

borrador

Versión preliminar del Presupuesto y Plan Operativo del Año Fiscal 2012
17 de mayo de 2011

Solicitud	SO/AC/SG	Actividad	Descripción breve	Costos
FY12-1	BC	Cumplimiento Contractual	Incrementar la plantilla a 15 en cumplimiento contractual	\$ -
FY12-2	BC	Estudios de Whois	Garantizar que esté disponible y presupuestada la financiación completa para estudios de WHOIS	\$ -
FY12-3	BC	Apoyo de políticas	Apoyo del personal al grupo de políticas de GNSO	\$ -
FY12-4	BC	Kit de herramientas	Proporcionar el menú del kit de herramientas de servicios a la Unidad Constitutiva de Negocios	\$ -
FY12-5	BC	Apoyo a la difusión	Establecer el fondo de respaldo de unidad constitutiva de USD20.000 por Unidad Constitutiva/SG	\$ -
FY12-6	SSAC	Retiro de SSAC	Financiación del Retiro anual de SSAC	\$ 80.000
FY12-7	SSAC	Reuniones de SSAC en reuniones de IETF	Financiación para el alquiler de equipos de audio/video, alquiler de la sala de reunión, instalaciones de teleconferencia y cenas	\$ 10.000
FY12-8	SSAC	Viaje de un miembro de SSAC	Financiación de viaje para que 20 miembros de SSAC asistan a 3 reuniones de ICANN	\$ 60.000
FY12-9	SSAC	Viaje del personal de respaldo de SSAC	Financiación de viaje para que 3 miembros del personal asistan a 3 reuniones de ICANN a fin de administrar varias reuniones de SSAC	\$ -
FY12-10	SSAC	Reuniones en persona del personal de administración de SSAC	Financiación de viajes para que asistan en persona el presidente de SSAC, el vicepresidente, los coordinadores de la Junta Directiva y tres miembros del personal de soporte a las reuniones en Europa y DC	\$ -
FY12-11	NCSG	Brindar asistencia a NCSG con el fin de incorporar nuevas voces a ICANN	Traducir la versión final de la guía para el solicitante de gTLD a todos los idiomas admitidos por ICANN	\$ -
FY12-12	ALAC-AFRALO	Desarrollo de capacidades y difusión para AFRALO ALSes en Dakar	1- Apoyo para el viaje de 36 participantes de 6 ó 7 días, incluidos pasajes aéreos, alojamiento y gastos 2- Una sala para 45 personas, equipada con la infraestructura para interpretación simultánea. 3- Dos traductores (inglés y francés)	\$ 25.000
FY12-13	ALAC-AFRALO	Movilizar apoyo local para nuevos gTLD (campaña regional de medios y talleres en IGF 2012, e-learning África 2012)	Campaña de medios: 1 mes Taller 1: Relevancia y puntualidad de nuevos gTLD: 3 días Taller 2: Guía del solicitante para nuevos gTLD: 3 días	\$ -
FY12-14	ALAC-LACRALO	Festival de tecnología LACRALO	Reunión anual virtual, con al menos 1 delegado para que cada estructura At-Large de LACRALO participe y contribuya en diferentes temas de ICANN	\$ -
FY12-15	ALAC-NARALO	Presencia de NARALO en reuniones más pequeñas de ICANN en las que participan las partes de los contratos	Financiamiento de gastos de viajes para miembros de la comunidad At-Large de Norteamérica para viajar a las reuniones regionales y de la comunidad de ICANN que involucren partes de los contratos	\$ -
FY12-16	ALAC-LACRALO	Material de difusión interna y externa	Financiación para la traducción al portugués y al inglés de diferentes documentos, incluido gTLD y las solicitudes de financiación de gTLD; IDN; DNSSEC y funciones IANA	\$ -
FY12-17	ALAC-NARALO	Trabajo de investigación y encuesta regional sobre la importancia de la política para los consumidores en la región de América del Norte	Trabajo de investigación y encuesta regional sobre cuestiones de política de importancia clave para los consumidores en América del Norte	\$ 5.000
FY12-18	ALAC-NARALO	Creación y mantenimiento del sitio web real de NARALO y su presencia	Creación y mantenimiento de un sitio web de la Organización Regional At-Large de Norteamérica (NARALO) y su presencia actualizable en línea	\$ -
FY12-19	ALAC-LACRALO	Difusión en países sin Estructuras At-Large (ALSes)	Financiación para teleconferencias/chats mensuales e intérpretes para organizaciones en 18 de los 33 países de Latinoamérica/Caribe sin Estructuras At-Large (ALSes) que presenten sobre la ICANN	\$ -
FY12-20	ALAC-LACRALO	Difusión para programas de radio, TV o podcasts	Contenidos sobre ICANN, At-Large y LACRALO para la difusión pública en los medios	\$ -

Versión preliminar del Presupuesto y Plan Operativo del Año Fiscal 2012
17 de mayo de 2011

Solicitud	SO/AC/SG	Actividad	Descripción breve	Costos
FY12-21	ALAC-NARALO	Video de difusión para YouTube, Blip.TV y otros foros	Producción de un video para YouTube	\$ 1.000
FY12-22	ALAC-EURALO	Financiación para EURALO F2F GA 2012 en Europa	Financiación de viajes para la Asamblea General (GA) EURALO con 20 de sus miembros en consonancia con la siguiente reunión de ICANN en Europa, en 2012	\$ 25.000
FY12-23	ALAC-LACRALO	Financiación para LACRALO GA: Operaciones centrales, incluida IANA	Financiación de viajes para la reunión anual de LACRALO en 2012. Un día para la Asamblea General y dos días para la reunión de LACNIC	\$ 25.000
FY12-24	ALAC-APRALO	Asamblea General de APRALO AGM en persona con financiamiento para 1 representante por ALS	Financiación de viajes para la Asamblea General (GA) de APRALO en consonancia con la siguiente reunión de ICANN en Aisa	\$ -
FY12-25	ALAC-APRALO	Presencia de APRALO en eventos regionales de la comunidad	Presencia de APRALO en los eventos IGF y AP* regionales, difusión por Internet de los eventos regionales de la comunidad, a lo largo de todo año (hasta seis veces), de dos días a una semana por evento	\$ -
FY12-26	ALAC-EURALO	Difusión de EURALO/EuroDIG 2012	Financiamiento de viajes para que 3 miembros de Euralo asistan al evento EuroDIG el verano de 2012 en Suecia	\$ -
FY12-27	ALAC-LACRALO	Cohesión y Conciencia de Liderazgo de LACRALO	Apoyo para viajes para que los líderes de LACRALO asistan a las reuniones de LACNIC y LACTLD	\$ -
FY12-28	ALAC-NARALO	Presencia de ICANN/At-Large en las principales conferencias de IT centradas en el consumidor 9 al 13 de enero, 5 al 10 de marzo, 13 al 15 de junio (de 2012)	Financiamiento de viajes y costos de desarrollo de stands para tres conferencias de IT: CES (EE. UU.), Cebit (Alemania), Computex (Taiwán)	\$ -
FY12-29	ALAC-APRALO	Talleres en IGF 2011	Solicitud de financiamiento de apoyo para viajes para que cinco participantes asistan a IGF 2011 en Nairobi, entre 4 y 5 días	\$ -
FY12-30	ALAC-NARALO	Conferencia anual de proveedores de acceso de la comunidad Conferencia de Asociación de Redes de Comunidad del Pacífico	Financiamiento de viajes para la Conferencia de Asociación de Redes de Comunidad del Pacífico	\$ -
FY12-31	ALAC-LACRALO	Solicitud de traducción de la documentación	Documentos clave traducidos al español, francés o portugués	\$ -
FY12-32	ALAC-NARALO	Reducción de obstáculos de EOT a las políticas de datos críticos	Establecimiento de un grupo de trabajo para producir un documento con la ayuda de los expertos técnicos y legales	\$ -
FY12-33	GAC	Apoyo de políticas	Los miembros del personal de ICANN se desempeñan como coordinadores de GAC	\$ -
FY12-34	GAC	Asistencia técnica	Proporcionar tres direcciones de correo electrónico de ICANN, además del soporte del sitio web y la lista de correo electrónico	\$ -
FY12-35	GAC	Servicios de Idioma	Traducción e interpretación en 5 idiomas de las Naciones Unidas. Aproximadamente 300 páginas/año para tres reuniones de 3 ICANN y seis teleconferencias por año	\$ -
FY12-36	GAC	Asistencia para telecomunicaciones	Aproximadamente, 51 llamadas por año fiscal. Llamadas que deben grabarse, transcribirse e interpretarse.	\$ -
FY12-37	GAC	Apoyo para viajes a reuniones ICANN	Proporcionar apoyo para viajes a reuniones de ICANN a 14 miembros adicionales de GAC (entre 6 y 20 miembros con apoyo)	\$ 210.000
FY12-38	GAC	Apoyo a la difusión	Apoyo continuo para viajes a otras reuniones de ICANN y/o GAC	\$ 500.000
FY12-39	IPC	Soporte administrativo	Soporte administrativo compartido con BC	\$ -
FY12-40	IPC	Asistencia técnica	Operaciones de sitio web; costos de Listserv	\$ -
FY12-41	IPC	Asistencia para telecomunicaciones	Llamadas en conferencia	\$ -
FY12-42	IPC	Apoyo a la difusión	Apoyo para viajes para que dos funcionarios de IPC asistan a tres reuniones de ICANN	\$ 30.000

Figura 4-2 – Solicitudes adicionales de SO/AC/SG

El personal está trabajando para elaborar procedimientos y garantizar que los procedimientos y operaciones para respaldar a los miembros de la comunidad sean transparentes, responsables y accesibles a fin de servir a sus necesidades con eficacia y efectividad.

4.8 Apoyo al Desarrollo de Políticas

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
8 - Apoyo al desarrollo de políticas	6.825	6.246	6.421	404	6,3%

Ha habido un aumento significativo en toda la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en el volumen de trabajo para el desarrollo de políticas a lo largo de todo el año fiscal en curso, y se espera que este nivel de trabajo continúe creciendo en FY12. En ese sentido, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) continúa dedicando importantes recursos para apoyar y gestionar sus procesos de políticas a fin de garantizar que esas políticas sean elaboradas por la comunidad de manera eficaz y eficiente, mediante un proceso ascendente basado en el consenso.

Como parte del proceso continuo de revisiones de la comunidad, la Junta Directiva también ha solicitado a la comunidad y al personal la implementación de las iniciativas de mejora estructural para diversas estructuras organizacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); algunas, como las mejoras de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), aún están en proceso y otras, como las mejoras del Comité Asesor At-Large (ALAC), la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC), requerirán de una muy importante atención a lo largo de FY12. Además del financiamiento para las actividades de apoyo de políticas en curso, el presupuesto FY11 incluye algunos fondos para iniciativas que respalden mejoras estructurales y de proceso, recomendadas para esas entidades.

Los recursos necesarios para las actividades de Apoyo al Desarrollo de Políticas de FY12 se calculan en \$ 6.8 millones de dólares estadounidenses, es decir que se produjo un incremento del 6.3% respecto del presupuesto FY11. Los recursos presupuestarios se proporcionan para permitir que parte del personal nuevo apoye los esfuerzos de desarrollo de políticas (por ejemplo, apoyo al Comité Asesor At-Large —ALAC— y apoyo general de secretaría para las

Organizaciones de Apoyo y Comités Asesores —SO/AC—), así como para la realización de estudios de hecho que respalden los procesos de elaboración de políticas. En forma adicional, también algunos recursos para implementar mejoras solicitadas para la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), para el Comité Asesor At-Large (ALAC) y para el Comité de Seguridad y Estabilidad (SSAC).

- Implementación de un nuevo modelo de grupo de trabajo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y un Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP) revisado de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Estas iniciativas elaboradas por la comunidad están destinadas a alcanzar los objetivos de la iniciativa de mejora de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) para funcionar de manera más inclusiva, con investigaciones profundas y Procesos de Desarrollo de Políticas (PDP) con alcances bien definidos que proporcionen rendimientos efectivos y resultados aplicables. Se espera que incluyan mecanismos para evaluar el éxito de esos esfuerzos (véase: <http://gns0.icann.org/en/improvements/>)
- La Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) también concluirá las recomendaciones sobre abuso de registración y otras cuestiones de nombres de dominio que preocupan a los registrantes, tal como las normas que rigen el vencimiento de los nombres de dominio.
- Como parte del compromiso estratégico continuo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para evolucionar y mejorar la eficacia y la transparencia de sus diferentes estructuras organizativas, el personal también brindará apoyo para la elaboración de la comunidad y la puesta en marcha de los planes de implementación de mejoras para el Comité Asesor At-Large (ALAC) (véase: https://st.icann.org/at-large-improvements/index.cgi?at_large_improvements_workspace), Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) (véase: <http://www.icann.org/en/reviews/ssac/>) y la comunidad de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO).
- Como parte de los esfuerzos de revisión respectivos de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), el personal apoyará el diseño y la implementación de los nuevos sitios web de ambas organizaciones, así como otras herramientas de comunicación para mejorar el intercambio de información, la colaboración y la participación de la comunidad en actividades relacionadas con las políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Estos esfuerzos incluirán trabajar con miembros de la comunidad para identificar temas e iniciativas específicos que se beneficiarían a partir de explicaciones con lenguaje claro o con descripciones generales para ampliar la accesibilidad al trabajo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) por parte de una audiencia más amplia.
- Proporcionar servicios administrativos en especie, identificados por la comunidad, para asegurar que los servicios equitativos y coherentes (también conocidos como "kit de herramientas") están disponibles para todas las organizaciones elegibles de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO).

- Si el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) lo aprueba, respaldar la producción de los estudios desarrollados por la comunidad, diseñados para obtener datos actuales que informen el debate y discusiones comunitarias sobre el servicio WHOIS. La comunidad también puede ver recomendaciones que emerjan del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) y de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), instando a la normalización de los datos de registración internacionalizados.
- Apoyar el desarrollo y la implementación, por parte de la comunidad, de métodos de asignación de prioridades, establecimiento de marcadores comparativos y procesos de autoevaluación para las organizaciones de apoyo y comités consultivos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), a fin de gestionar y evaluar la eficacia de su trabajo e identificar oportunidades de mejora. Entre las actividades, se incluye:
 - Para el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC): un retiro para los miembros de modo que puedan planificar, establecer prioridades y realizar evaluaciones comparativas de su trabajo, así como para elaborar Planes de Trabajo publicados y actualizados. (Véase <http://www.icann.org/en/committees/security/ssac-workplan.htm>.)
 - Para el Comité Asesor At-Large (ALAC), durante el período 2010-2013, apoyar una Asamblea General para cada una de las cinco Organizaciones Regionales At-Large (RALO), a celebrarse conjuntamente con una reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) o con una reunión regional clave de partes interesadas en Internet, con el fin de establecer prioridades, elaborar estrategias para mejorar la participación, incluir programas de formación e incrementar el compromiso como recluir nuevas Estructuras At-Large para lograr el objetivo de contar con al menos una Estructura At-Large por país, en todo el mundo. Estas actividades de apoyo a la comunidad contribuirán a un ecosistema saludable de Internet.
 - Ayudar al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) al priorizar y gestionar su coordinación estratégica y actividades de políticas.

4.9 Compromiso Mundial e Incremento de Participación Internacional

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
9 - Compromiso mundial e incremento de participación internacional	8.006	6.072	6.792	1.214	17,9%

El trabajo y los esfuerzos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) relacionados con el aumento de la participación internacional se evidencian en el incremento de asignación de recursos en FY12 respecto de FY11. El compromiso mundial es clave para las actividades cotidianas de ICANN. Esto adopta la forma de difusión y reclutamiento con el objetivo de incrementar la participación en los procesos y las organizaciones de ICANN. El incremento en la participación por parte de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) en la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) se evidencia en el aumento de membresías a 111, y la firma de dos marcos de responsabilidad adicionales para ccTLD, mientras continúan negociándose muchos otros hasta el momento. De manera similar, se incrementaron las membresías del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a 107 miembros y 16 funcionarios observadores en lo que va de FY11. El incremento en la participación y los acuerdos son ejemplos del fortalecimiento de la participación en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El personal de ICANN, y en especial el equipo de Alianzas Mundiales, trabajará para seguir profundizando estos avances en FY12. Esto es para asegurar que todas las partes interesadas tengan una voz en los debates, que exista una mejora en la responsabilidad/rendición de cuentas y transparencia, y que se proporcione un conocimiento general de la importancia de contar con una Internet unificada, global e interoperable.

El personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) trabajará a través de las entidades regionales para fomentar la sensibilización acerca de la estabilidad y la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), la implementación de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) y Dominios de Alto Nivel (TLD) y la adopción de IPv6. Esto incluye el apoyo a la comunidad de At-Large, facilitando mecanismos de participación y compromiso mejorados y ofreciendo entrenamiento y educación a la comunidad de Internet en las crecientes regiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Además, el equipo de Alianzas Mundiales trabajará en sus regiones para

facilitar y apoyar las peticiones de la Función de Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA), cuando sea necesario.

Se estima que los recursos necesarios para las actividades propuestas de Compromiso Mundial son de \$ 8 millones de dólares estadounidenses (es decir, un 17.9% más respecto del presupuesto FY11). Entre las actividades, se incluye:

- Realizar, en FY12, sesiones informativas personales con representantes gubernamentales y regulatorios a nivel local y regional como parte del compromiso mundial para promover un ecosistema saludable de Internet.
- Apoyar los intereses de los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) en contextos de responsabilidad con ICANN. Hasta el momento, en FY11, se agregaron dos acuerdos más, lo que hace un total de 64; y nuestra meta para FY12 es incrementar el total a cinco acuerdos firmados. Apoyar los procesos para lograr la conclusión, así como en la participación en la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y en iniciativas regionales de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) a través de la tutoría de Becarios y de la inclusión de información en todas las presentaciones en la estructura de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- A petición de las partes interesadas, participar en eventos y ofrecer presentaciones sobre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y esperar un incremento en el interés de todas las regiones como parte de un compromiso mundial para promover un ecosistema saludable de Internet.
- Participar y supervisar las actividades en las discusiones sobre gobernanza de Internet regional e internacionalmente. Esto incluye brindar información sobre el modelo de múltiples partes interesadas, asesoramiento sobre estrategias y enfoques para abordar las cuestiones o informar los debates que afectan el mandato o la misión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como parte del compromiso mundial para promover un ecosistema saludable de Internet. Esto incluye la participación en grupos de asesoramiento de múltiples partes interesadas en el Foro de Gobernanza de Internet (IGF), además de la participación como coordinador de la comunidad técnica en el grupo de trabajo del Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (CSTD), encargado de identificar áreas de mejora para el IGF.
- Mejorar las comunicaciones y las herramientas de presentación de informes proporcionando métricas adicionales a disposición de la comunidad y el público en general mediante el tablero que muestra los cambios mensuales en los acuerdos firmados entre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD), y la información sobre el Programa de Becas con el fin de ilustrar sus aplicaciones, candidatos cualificados y asistentes.
- Fortalecer el apoyo para el GAC y la participación continua de todos los gobiernos en el GAC, en particular de los de países y territorios en desarrollo, mediante el apoyo de viajes incrementado para cada reunión de ICANN, además de la colaboración y la asistencia para la nueva Secretaría del Comité Asesor Gubernamental (GAC).

- Continuar brindando apoyo al Programa de Becas mediante el desarrollo de un espacio wiki externo, y mejorar la participación de los grupos de unidades constitutivas y las partes interesadas, como mentores de la construcción de capacidades mejoradas.

4.10 Mejoras y Efectividad Organizacional

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
10 – Efectividad y excelencia de la organización	455	189	-	455	n/d

La Iniciativa de Efectividad Organizacional (OEI) comenzó como una respuesta a la recomendación de la Junta Directiva para que el personal de ICANN aborde tres áreas de mejora:

1. Operaciones y procesos
2. Desarrollo del personal, cultura, moral y liderazgo
3. El impacto de la globalización en los sistemas y las estructuras de ICANN

Se diseñó y se confeccionó con aportes de todo el personal una encuesta de efectividad organizacional. Se realizó y analizó la encuesta, y los resultados se utilizaron como base de las mejoras estratégicas recomendadas para aplicarse en un futuro cercano. Se formaron tres equipos para abordar lo que se definió como las cuestiones más influyentes y de mayor prioridad:

- Operaciones y procesos
- Comunicaciones internas
- Desarrollo de personal

Los tres equipos completaron la etapa de definición de objetivos y comenzaron a realizar modificaciones de programas o políticas.

Asimismo, se formó un órgano consultivo a fin de garantizar que el programa sea satisfactorio en la gobernanza y la implementación. El Equipo de Asesoramiento de Efectividad Organizacional se reúne mensualmente para establecer las prioridades de los problemas restantes en toda la organización y abordarlos usando la metodología de la Iniciativa de Efectividad Organizacional (OEI), definida sobre la base de las mejores prácticas de John Kotter

y Jim Collins. Estos dos líderes del pensamiento son autoridades reconocidas en el ámbito de las mejoras organizacionales y los cambios de liderazgo.

En FY12, se estima que los recursos requeridos para las actividades de la Iniciativa de Efectividad Organizacional (OEI) y otras actividades de excelencia serán de \$ 455.000 dólares estadounidenses. En los recursos, se incluyen tareas relacionadas con el personal, además del financiamiento de capacitación, herramientas de comunicación y encuestas de personal. Entre las actividades clave para este año fiscal, se incluye:

- Desarrollo de personal
- Equipo de Trabajo de Flujo de Comunicaciones
- Equipo de Mejoras de Procesos y Operaciones
- Sistema de Administración de Recursos Humanos (HRMS): integración de los cinco paquetes de RR. HH. en uso (Silkroad, RedCarpet, Halogen, ADP y Kroll) para obtener un HRMS preciso y fácil de usar. Puede adquirirse o diseñarse el programa.
- Excelencia Comercial de IANA

4.11 Defensor del Pueblo

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
11 - Defensor del pueblo	562	597	562	-	0,0%

El Defensor del Pueblo deberá actuar como defensor de equidad e imparcialidad e intentará evaluar y, siempre que sea posible, resolver reclamos sobre cualquier trato injusto o inadecuado por parte del personal, la Junta Directiva o los organismos constitutivos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), mediante la clarificación de los problemas y el uso de herramientas de resolución de conflictos como la negociación, la mediación y la "diplomacia itinerante" para alcanzar estos resultados. Conforme a lo establecido en el Párrafo 4, Sección 1, Artículo V de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN):

La Junta Directiva establecerá el presupuesto anual para el cargo de Defensor del Pueblo como parte del proceso de elaboración del presupuesto anual de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El Defensor del Pueblo deberá presentar una propuesta de presupuesto al Presidente, y el Presidente deberá incluir este presupuesto de forma íntegra y sin cambios en el

presupuesto general de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recomendado a la Junta directiva. Ninguna cláusula de este artículo impide que el Presidente notifique su parecer a la Junta Directiva en cuanto a naturaleza, la magnitud y otras características del presupuesto propuesto por el Defensor del Pueblo.

- Recibir las quejas/reclamos/denuncias de la comunidad acerca de la imparcialidad de acciones, decisiones o falta de acción, cometidas por el personal, la Junta Directiva o las organizaciones de apoyo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- Difusión sobre las actividades de la oficina de Defensoría del Pueblo y de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como un líder en la resolución de disputas/controversias en línea.
- Elaboración de un informe anual para la Junta Directiva y la comunidad.
- Elaboración del presupuesto conforme a lo dispuesto en el Artículo V de los Estatutos.
- Producción de artículos para publicaciones académicas y otras publicaciones, acerca de las actividades e investigaciones del Defensor del Pueblo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- Supervisión de la gestión de casos y el sistema de presentación.
- Identificación de las tendencias y los temas/cuestiones críticas para la gerencia y la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- Incremento del valor de la reputación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a través de la actuación como parte neutral eficaz en la resolución de disputas.
- Intercambio de correspondencia con los reclamantes/denunciados, en forma oportuna y en el idioma de su elección.
- Desarrollo de relaciones internas y externas para estimular el entendimiento del proceso de Defensoría del Pueblo y los mecanismos de resolución de conflictos en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- Supervisión del Defensor del Pueblo adjunto.
- (Adjunto) ejercicio de funciones en nombre del Defensor del Pueblo durante las vacaciones anuales o ausencias.
- Mantenimiento de la oficina física en las reuniones internacionales y públicas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para contactarse con la comunidad.

4.12 Apoyo a la Junta Directiva

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
12 - Apoyo a la Junta Directiva	3.462	3.189	2.647	815	30,8%

La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es una estructura responsable y transparente diseñada para reflejar la composición de múltiples partes interesadas de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y para reaccionar de forma justa y razonable a las necesidades presentes y futuras de dicha Corporación. La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) consta de 16 miembros con derecho a voto y seis coordinadores, que se reúnen regularmente por teléfono y que viajan a las tres reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), así como a otras reuniones entre períodos de sesiones.

Los recursos necesarios para las actividades de Ayuda a la Junta Directiva en FY12 ascienden a \$3.4 millones de dólares estadounidenses. En forma adicional al apoyo directo para viajes, los recursos de la Junta Directiva incluyen la dotación de personal, así como la financiación para la capacitación de la Junta Directiva, además de herramientas de comunicación y autoevaluación.

- Brindar servicios de mantenimiento para diferentes herramientas de apoyo para el trabajo de la Junta Directiva, incluido el Portal de la Junta Directiva.
- Prestar apoyo administrativo y para viajes a todos los directivos a dos retiros, tres reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y según sea requerido para las reuniones o presentaciones regularmente programadas; brindar apoyo administrativo de todos los comités de la Junta Directiva.
- Administrar el calendario de la Junta Directiva con efectividad, incluido el seguimiento regular del trabajo de la Junta Directiva y los comités.
- Brindar apoyo a la Junta Directiva en su trabajo de evaluación de capacidades y proporcionar diferentes opciones de capacitación para los directores.
- Brindar apoyo para la implementación de recomendaciones del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT).

4.13 Comité de Nominaciones

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
13 - Apoyo al Comité de Nominaciones (NomCom)	844	785	820	24	2,9%

El Comité de Nominaciones realiza una función vital en la contribución de competencias de liderazgo, necesarias para lograr los objetivos estratégicos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), ya que el comité designa a los miembros de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), así como del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y del Comité Asesor At-Large (ALAC). Las actividades de extensión, incluidos los viajes, así como el trabajo de consultoría externa para un proceso de evaluación justo y profesional, constituyen partes esenciales del programa del Comité de Nominaciones (NomCom).

Se estima que el presupuesto FY12 para el Comité de Nominaciones será de \$ 844.000 dólares estadounidenses, destinados a financiar las siguientes oportunidades:

- Proporcionar apoyo para viajes a los miembros del Comité de Nominaciones (NomCom) de conformidad con los Lineamientos para el Apoyo de Viajes a la Comunidad en FY12.
- Elaborar una breve lista de candidatos de manera oportuna.
- Concluir la selección final de candidatos para fines del ejercicio FY12.
- Contratar consultores para obtener una evaluación profesional de los candidatos, teniéndolos disponibles al momento de finalizar el período de solicitud.
- Proporcionar apoyo al personal para la preparación de reuniones y realizar un seguimiento para garantizar un proceso eficiente y justo.
- Desarrollar de manera oportuna la documentación para su publicación, así como para todos los eventos de divulgación/difusión.
- Manejar las solicitudes y referencias de manera eficiente para lograr un proceso en tiempo y forma.
- Adaptar los procesos en concordancia con las recomendaciones acordadas con el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ARTT).

4.14 Operaciones del DNS

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
14-Funcionamiento de DNS	2.645	3.131	2.185	460	21,1%

Las Operaciones del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) son responsables de la operación de diferentes componentes que brindan apoyo a la infraestructura global de DNS, incluido uno de los trece servidores de raíz DNS (raíz L), además de los servidores que brindan apoyo para el mapeo de número a nombre en las direcciones IPv4 e IPv6 (también llamado DNS inverso). Todos estos servidores requieren de mantenimiento de rutina y respuesta operativa en caso de que se registren irregularidades; además, todos requieren actualizaciones periódicas a fin de garantizar un servicio sin errores de alta estabilidad.

Las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) en la zona de raíz están respaldadas por ceremonias de claves criptográficas trimestrales, que se realizan con mucha transparencia y ante escrutinio público. Cada ceremonia requiere cierta preparación, incluida la realización de pruebas en el lugar, la verificación de la disponibilidad de los representantes confiables de la comunidad y la coordinación operativa con VeriSign. En otras zonas, las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) se administran mediante la Infraestructura de Firmas Genéricas (GSI) de Operaciones de Sistemas de Nombres de Dominio (DNS).

El presupuesto FY12 que se propuso para las operaciones del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) es de \$ 2.6 millones de dólares estadounidenses; es decir, un incremento del 21% respecto del presupuesto de FY11. Este incremento incluye:

- Gastos recurrentes para diferentes instalaciones, servicios y funciones de auditoría externa asociados con las operaciones de clave de firmas y clave de raíz de ICANN y el apoyo de actividades genéricas de clave de firma.
- La operación de los servicios de producción-calidad de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) para la zona ARPA, de la que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es responsable.
- La operación de implementaciones piloto de los nodos simples de la raíz-L.
- Implementación y refinamiento de la plataforma de medición a fin de proporcionar un vehículo abierto y extendido para la recolección de datos globales de rendimiento del sistema de servidor de raíz de modo que se simplifique el análisis y la identificación de

tendencias a largo plazo respecto del rendimiento del sistema en relación con la estabilidad operativa.

- Realización de actualizaciones sustanciales en la Infraestructura de Firmas Genéricas (GSI), incluidos los procedimientos perfeccionados de administración de claves y la documentación correspondiente, la integración de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) abiertas más recientes y el fortalecimiento de nuestros procedimientos de error.
- Ejercicio de la función de presidente de dos grupos pertenecientes al Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet (IETF)

4.15 Revisiones Organizacionales e Implementación

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizativas	Presupuesto FY12	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
15 - Revisiones organizacionales	2.971	2.388	2.199	772	35,1%

Los recursos necesarios para las actividades de Mejora Organizacional propuestas se estiman en \$ 2.9 millones de dólares estadounidenses; es decir, un 35% por sobre el presupuesto FY11. El incremento de FY12 se debe principalmente a la implementación de las recomendaciones del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT).

Los continuos esfuerzos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para facilitar la conformación de un ecosistema saludable de Internet se centrarán en:

- **Revisión de la Afirmación de Compromisos de Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad:** brindar apoyo para la conformación del Equipo de Revisión y sus actividades, que se inició el 1 de octubre de 2010. El Equipo de Revisión es una entidad autónoma conformada conforme a lo establecido en la Afirmación de Compromisos, y tiene la responsabilidad de presentar un Informe Final, que estará listo durante el año fiscal 2012.
- **Revisión de la Afirmación de Compromisos de WHOIS:** brindar apoyo para la conformación del Equipo de Revisión y sus actividades, que se inició el 1 de octubre de 2010. El Equipo de Revisión es una entidad autónoma conformada conforme a lo establecido en la Afirmación de Compromisos, y tiene la responsabilidad de presentar un Informe Final, que estará listo durante el año fiscal 2012.
- **Revisión externa de la Organización de Apoyo para Direcciones (ASO):** realizada con el auspicio de la Organización de Recursos Numéricos (NRO), coordinado

estrechamente con el Comité de Mejoras Estructurales y Revisiones Organizacionales. El informe final de los revisores independientes se espera para FY12.

- **Actividades de generación de informes de implementación y seguimiento para otras revisiones:** Múltiples revisiones organizacionales finalizaron la primera etapa de revisión durante el año fiscal 2011, y los resultados se transfirieron a los departamentos responsables de implementarlos. Las Revisiones Organizacionales asisten a estos departamentos para que avancen los procesos y la generación de informes para el Comité de Mejoras Estructurales (SIC), responsable de supervisar la implementación. En el caso de la Revisión del Grupo de Coordinación Técnica (TLG), el resultado inspiró a la Junta Directiva a establecer un Grupo de Trabajo de la Junta Directiva destinado a investigar cómo reemplazar de la mejor manera la estructura del Grupo de Coordinación Técnica (TLG). Este Grupo de Trabajo está en etapa de formación y sus actividades principales se realizarán durante FY12, y demandarán actividades sostenidas de apoyo por parte del personal de Revisiones Organizacionales.

borrado

Trabajo del Proyecto Propuesto para FY12 (incluido en la versión preliminar del Plan FY12)

1. Implementación de Responsabilidad y Transparencia: \$ 2.6 millones de dólares estadounidenses

El modelo internacional y jerárquico de múltiples partes interesadas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su rendición de cuentas ante la comunidad global se reforzaron de manera permanente en septiembre de 2009, cuando ICANN y el Departamento de Comercio de los EE. UU. firmaron la [Afirmación de Compromisos](#). Este acuerdo afirma la independencia y el compromiso de ICANN de tomar decisiones que reflejen el interés público, además de ser transparentes y justificadas. La Afirmación también establece que ICANN debe someterse a revisiones por parte de la comunidad, incluidas la [revisión de Responsabilidad y Transparencia](#), la [revisión de Política de WHOIS](#) y la [revisión de DNS de Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad](#). La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene la intención de cumplir —y superar, de ser posible,— las obligaciones asumidas en la Afirmación, lo que incluye la implementación de estas tres revisiones en FY12, como lo determinó la Junta Directiva.

a. Revisión de Responsabilidad y Transparencia

El [Informe Final](#) del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ARTT) contiene 27 recomendaciones que permitirán a ICANN centrarse en cuatro áreas: la Junta Directiva (incluido el proceso de selección del Comité de Nominaciones), el Comité Asesor Gubernamental (GAC), el desarrollo de políticas y aportes del público y la revisión de mecanismos para la toma de decisiones de la Junta Directiva. En marzo de 2011, la Junta Directiva consideró que “las 27 recomendaciones tienen el potencial de avanzar en los objetivos de transparencia y responsabilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), y dicha corporación puede implementarlas con una consideración cuidadosa y transparente, y con los recursos y el apoyo necesarios”. En el momento de la confección de este documento, [tal como lo determinó la Junta Directiva](#), el personal proporcionará: los planes finales propuestos para la implementación de todas las recomendaciones y los aportes sobre los costos de implementación; las métricas propuestas para cuantificar y registrar la actividades solicitadas en la Afirmación y en el informe final, y los puntos de referencia que establecen comparaciones entre los esfuerzos relacionados con la transparencia y responsabilidad y las mejores prácticas de las entidades internacionales.

Si bien la implementación de una gran cantidad de recomendaciones del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ARTT) podrá adaptarse a los incrementos de financiamiento y los recursos contenidos en el presupuesto inicial presentado para FY12, se requerirán recursos adicionales significativos para la implementación completa

del informe del ATRT. (Aquí encontrará información adicional sobre la implementación). En FY12, para completar las actividades de implementación del ATRT, se necesitará un total de \$ 2.6 millones de dólares estadounidenses de financiamiento adicional. Esto permitirá cubrir:

- La incorporación al personal de cuatro personas de tiempo completo.
- Los fondos para servicios profesionales destinados a abordar la implementación de numerosas recomendaciones del ATRT.
- Los fondos destinados a viajes, reuniones y servicios de traducción, incluidas las solicitudes presentadas recientemente por el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y los fondos estimados para la implementación de las recomendaciones del ATRT relacionadas con el GAC.

Asimismo, el personal recomienda que se agregue \$ 1 millón de dólares estadounidenses en concepto de fondos de contingencia con el objeto de garantizar el apoyo apropiado para que el personal realice su trabajo y la Junta Directiva evalúe la Recomendación n.º 5 del ATRT (una estructura de compensación para la votación de los directores de la Junta Directiva).

b. Revisiones WHOIS y SSR

- El Equipo de Revisión del WHOIS tiene la responsabilidad de "revisar la política de WHOIS e implementarla a fin de evaluar en qué medida resulta efectiva la política y hasta qué punto su implementación permite cubrir las necesidades legítimas de aplicación de la ley y promueve la confianza del consumidor". El mandato del Equipo de Revisión de Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR) es revisar la ejecución del compromiso de ICANN de desarrollar y actualizar con regularidad un plan "para mejorar la estabilidad operacional, la confiabilidad, la flexibilidad, la seguridad y la interoperabilidad global del Sistema de Nombres de Dominio". En el momento de la confección de este documento, se está realizando el trabajo de ambos equipos, y se espera que, durante FY12, se presenten los informes finales a la Junta Directiva.

2. Programas de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN): \$ 1.1 millones de dólares estadounidenses

- a. Lineamientos de IDN:** La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también continuará garantizando que la información relevante de los Dominios de Alto Nivel (IDN), incluidos los lineamientos operacionales de prácticas recomendadas, estén disponibles en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y en las reuniones relacionados con los nombres de dominio e iniciará su participación en los eventos relacionados con el desarrollo de la implementación para lograr una mayor aceptación de los nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD) a una escala mundial.

- b. Administración de Variantes para los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN):** Esperamos que se incluyan nuevas áreas de investigación y desarrollo en la administración de variantes de Dominios de Alto Nivel (TLD).

3. Programas de Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR):\$ 585.000 dólares estadounidenses

El mantenimiento y el mejoramiento de la seguridad, la estabilidad y la flexibilidad del sistema establecido de identificadores únicos es un proceso colaborativo y un elemento clave del trabajo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El [Marco conceptual y de trabajo](#) sobre Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR), publicado recientemente por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), describe los roles y los límites de ICANN respecto de una amplia variedad de partes interesadas y cómo ICANN contribuirá con esfuerzos globales durante el año fiscal y operativo 2012.

La Afirmación de Compromisos identifica tres áreas de énfasis para la Seguridad, la Estabilidad y la Flexibilidad (SSR): los trabajos de continuidad y contingencia, el mantenimiento de procesos claros y el foco en cuestiones y amenazas emergentes. En lo respectivo a los trabajos de continuidad y contingencia, durante FY12, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) seguirá brindando apoyo para los ejercicios anuales de contingencia, además de participar, como observador o como contribuyente, en ejercicios internacionales de mayor tamaño. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene la intención de continuar trabajando con diferentes asociados en las regiones que expresaron la necesidad y el interés de desarrollar capacidades de educación y capacitación. El cierre de las brechas de los procesos internos de seguridad de la información en ICANN a fin de cumplir con las mejores prácticas, establecidas por la norma ISO 27002, y la maduración de un plan de continuidad comercial de ICANN son dos objetivos incluidos en la Afirmación de Compromisos a fin de mantener procesos claros y garantizar la planificación apropiada de continuidad comercial. Dentro de la categoría de amenazas y cuestiones emergentes, ICANN reconoce que otros lideran el trabajo en el ecosistema de Internet. La ICANN hace un seguimiento de estas actividades como observador o desempeña un papel sumamente colaborativo o facilitador, según el interés de la comunidad y el tema. El Grupo de Trabajo Conjunto para el Análisis de la Seguridad y la Estabilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DSSA WG) constituye un ejemplo específico relacionado con las amenazas y los riesgos emergentes. El objetivo del DSSA-WG es usar la experiencia colectiva de las Organizaciones de Apoyo y los Comités Asesores, solicitar aportes de los expertos y generar informes sobre las cuestiones relacionadas con las amenazas al Sistema de Nombres de Dominio.

4. Mejoras de WHOIS: \$ 672.000 dólares estadounidenses (no se incluye la revisión de la Afirmación de Compromisos [AOC])

a. Revisión de AOC (desarrollada anteriormente, en la sección de implementación de ATRT)

b. Mejoras Técnicas

- Facilitar y promover la discusión en la comunidad sobre la evolución técnica de los Servicios de Directorio de Datos de Registración y el uso potencial de un nuevo protocolo capaz de superar las limitaciones de WHOIS.
- Desarrollar y brindar apoyo para la normalización de un nuevo Servicio de Directorio de Datos de Registración en el Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet (IETF) que no se limite a las cuestiones de las que se ocupa WHOIS actualmente (por ejemplo, apoyar la internacionalización de datos de registro), pero que sea extensible para brindar apoyo a una amplia variedad de políticas actuales y futuras.

c. Cumplimiento: realización de los compromisos asumidos en la AOC, en especial:

- Garantizar la responsabilidad, la transparencia y los intereses de los usuarios de Internet a nivel mundial.
- Preservar la seguridad, la estabilidad y la flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).
- Promover la competencia, la confianza del consumidor y la elección del consumidor.
- Aplicar la política existente en relación a WHOIS.

d. Mejoras de Política

- i. Estudio sobre Mal Uso de WHOIS (aprobado por el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) en septiembre de 2010, iniciado en abril de 2011). La Universidad Carnegie Mellon invertirá aproximadamente un año en el análisis de la naturaleza, el alcance y el impacto de acciones dañinas realizadas a partir de la información de contacto de WHOIS.
- ii. Estudio de Identificación de Registrantes de WHOIS (aún bajo consideración del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos). Este estudio reunirá información sobre la forma en la que se identifican los registrantes de dominios comerciales/empresariales, y establecerá un correlato de estas identificaciones con el uso de servicios de proxy/privacidad.
- iii. Estudio del "Abuso" de los Servicios de Proxy y Privacidad de WHOIS (aprobado por el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres

Genéricos el 28 de abril de 2011). Una firma de investigación invertirá un año en la comparación de una extensa muestra de dominios registrados de proxy y privacidad asociados con presuntos actos dañinos, a fin de evaluar:

- La frecuencia en la que intentan ocultar su identidad en WHOIS los malos actores.
- Cómo se compara esta tasa de abusos con el uso general de privacidad y proxy.
- Cómo se compara esta tasa con otras alternativas, como los datos falsificados de WHOIS, los equipos comprometidos y el alojamiento web gratuito.

iv. Encuesta previa al estudio de "Relevo y Revelación" de Proxy y Privacidad.

Originalmente, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) solicitó al personal que evaluara la viabilidad de un estudio en el que se analizaran las solicitudes de revelación de identidades y el relevo de comunicaciones enviadas para dominios proxy y de privacidad con el fin de explorar y documentar cómo se procesan e identificar los factores que pudieran promover o impedir la comunicación y resolución en el tiempo correspondiente. Como se explica en los informes publicados a continuación, el Consejo decidió aprobar una encuesta de viabilidad previa al estudio, en la que se contactó a los posibles participantes a fin de evaluar si se podrá obtener una muestra de datos suficiente para el lanzamiento de un estudio completo. El 28 de abril de 2011, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) aprobó el estudio previo, que durará aproximadamente cuatro meses y se realizará una vez finalizado el contrato.

5. El Presupuesto FY12

El presupuesto FY12 de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) incluye ingresos estimados por \$ 69.8 millones de dólares estadounidenses (frente a \$ 65.5 millones de dólares estadounidenses en FY11), lo que representa un incremento del 6.5% respecto del año anterior. Además, el presupuesto incluye \$ 67 millones de dólares en gastos operativos (frente a \$ 59.3 millones de dólares estadounidenses en FY11), lo que equivale a un incremento del 17.4% respecto del año anterior.

La Figura 5-1 muestra el presupuesto presentado para FY12, en comparación con el presupuesto y los pronósticos de FY11.

(en dólares estadounidenses)	FY12 BORRADOR DE PRESUPUESTO	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11
Registros	\$34.753.000	\$32.772.000	\$32.647.000
Registradores	\$30.902.000	\$29.803.000	\$29.159.000
Reg. Regionales de Internet (RIR)	\$823.000	\$823.000	\$823.000
ccTLD	\$1.600.000	\$1.600.000	\$1.600.000
IDN ccTLD	\$780.000	\$780.000	\$780.000
Patrocinios de la reunión	\$900.000	\$1.283.000	\$500.000
Ingresos	\$69.758.000	\$67.061.000	\$65.509.000
Remuneración	\$23.844.000	\$19.847.000	\$20.846.000
Beneficio de empleados	\$2.857.000	\$3.286.000	\$2.512.000
Otros costos de personal	\$2.508.000	\$2.880.000	\$3.088.000
Pasajes aéreos	5.138.000	\$4.035.000	\$4.111.000
Alojamiento y comidas	3.404.000	\$2.950.000	\$3.048.000
Viajes y reuniones varios	4.452.000	\$4.927.000	\$3.920.000
Servicios profesionales	17.276.000	\$16.412.000	\$15.191.000
Instalaciones	\$2.100.000	\$1.950.000	\$2.109.000
Otros gastos de administración	\$5.421.000	\$4.877.000	\$4.462.000
Gastos operativos	\$67.000.000	\$61.164.000	\$59.287.000
Costos de cuentas incobrables	\$900.000	\$781.000	\$1.400.000
Depreciación	\$1.800.000	\$1.408.000	\$1.200.000
Ingresos operativos/ (Pérdida)	\$58.000	\$3.708.000	\$3.622.000
Ingresos por inversiones/ (Pérdida)	\$2.600.000	\$5.000.000	\$1.000.000
Cambio en activos netos previo a contingencias	\$2.658.000	\$8.708.000	\$4.622.000
Contingencias	\$2.500.000	\$0	\$1.500.000
Cambio en activos netos	\$158.000	\$8.708.000	\$3.122.000

Figura 5-1 – Resumen del Presupuesto FY12

5.1 Ganancias

Una nueva fuente de ingresos para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está dada por las solicitudes de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) mediante el programa del Proceso de Avance Acelerado de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD). Asimismo, los Registros Regionales de Internet (RIR) y los registros de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) contribuyen anualmente con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Otra fuente de ingresos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) proviene de las solicitudes de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) mediante el Programa de Avance Acelerado de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD). El total de ingresos esperado para FY12 es de \$ 69.8 millones de dólares estadounidenses, lo que representa un incremento del 6.5% respecto de FY11. En los últimos años, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha experimentado un crecimiento mucho mayor en los ingresos, principalmente debido a los acuerdos contractuales con disposiciones para incrementos fijos graduales. En FY12, no existen acuerdos contractuales con incrementos graduales de tarifa y se espera que aumenten ligeramente los ingresos basados en las transacciones de nombres de dominio. Tal como se ha hecho en años anteriores, se consulta a las partes contratadas y contribuyentes a los ingresos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no contratados si las bases de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) utilizadas para las estimaciones de ingresos son razonables y coherentes según los expertos de la industria. La siguiente tabla resume el presupuesto de ingresos FY12 por fuente, y lo compara con el de FY11.

(en dólares estadounidenses)	Borrador de presupuesto FY12	Pronóstico FY12	Presupuesto FY11	Cambio en borrador de presupuesto FY12 respecto de presupuesto FY11	
Registros	\$34.753.000	\$32.772.000	\$32.647.000	\$2.106.000	6,5%
Registradores	\$30.902.000	\$29.803.000	\$29.159.000	\$1.743.000	6,0%
Reg. Regionales de Internet (RIR)	\$823.000	\$823.000	\$823.000	\$0	0,0%
ccTLD	\$1.600.000	\$1.600.000	\$1.600.000	\$0	0,0%
IDN ccTLD	\$780.000	\$780.000	\$780.000	\$0	0,0%
Patrocinios de la reunión	\$900.000	\$1.283.000	\$500.000	\$400.000	80,0%
Ingresos	\$69.758.000	\$67.061.000	\$65.509.000	\$4.249.000	6,49%

Figura 5-2 – Versión preliminar del presupuesto FY12

Tarifas de Registros de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene contratos con los operadores de registro de 18 Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), tales como punto-asia, punto-com y punto-jobs. Las tarifas de registros están descritas en los respectivos acuerdos de registro. Sobre la base de esos acuerdos, los registros pagan una tarifa fija, una tarifa basada en las transacciones realizadas o ambas cosas, tal como se describe más específicamente en la Figura 5-3.

Borrador de Presupuesto FY12 - Ingresos de Registros - Transacciones y Tarifas Fijas					
gTLD	Tarifa fija	Tarifa por trans.	Volumen estimado de trans.	Tarifa de trans.	Total
aero	\$ 5.000	\$ -	7.500	\$ -	\$ 5.000
asia	-	\$ 0,50	145.800	72.900	72.900
biz	-	\$ 0,25	2.259.600	564.900	564.900
cat	10.000	\$ 1,00	46.300	46.300	56.300
com	18.000.000	\$ -	96.413.100	-	18.000.000
coop	5.000	\$ -	7.300	-	5.000
info	-	\$ 0,25	7.897.400	1.974.350	1.974.350
jobs	10.000	\$ 2,00	7.000	14.000	24.000
mobi	-	\$ 0,41	1.381.400	566.370	566.370
museum	500	\$ -	-	-	500
name	-	\$ 0,25	219.500	54.880	54.880
net	-	\$ 0,75	14.023.300	10.517.480	10.517.480
org	-	\$ 0,25	9.019.800	2.254.950	2.254.950
post	-	\$ 0,25	-	-	-
pro	25.000	\$ 0,25	78.800	19.700	44.700
tel	-	\$ 0,40	130.100	52.040	52.040
travel	10.000	\$ 2,00	32.100	64.200	74.200
xxx	25.000	\$ 2,00	230.000	460.000	485.000
Total	\$18.090.500		131.899.000	\$16.662.070	\$34.752.570

Figura 5-3 – Ganancias por registros

Notas:

- Las tarifas basadas en el volumen de transacción para punto-mobi y punto-tel se basan en el precio promedio de las registraciones durante un período de facturación. La tarifa estimada es el promedio de las tarifas reales durante FY11.
- Las tarifas de registros para punto-post no serán efectivas hasta que el Dominio de Alto Nivel (TLD) haya entrado en la zona raíz. Hasta el mes de abril de 2011, la fecha de vigencia de las tarifas aún no ha sido determinada. Las tarifas previstas en este contrato son fijas, en \$ 6.250 (dólares estadounidenses) por trimestre; y, en caso de haber más de 50.000 dominios

registrados, \$ 0.25 (dólares estadounidenses) por transacción facturada (es decir, dominios iniciales y renovados, incluidas las renovaciones de dominios asociadas a transferencias) durante el año.

- Se estima que, en FY12, los ingresos provenientes de las tarifas de registros de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) se incrementarán un 6.5%.

La principal fuente de ingresos de registros está dada por el contrato de punto-com. Los ingresos provenientes del contrato de punto-com se basan en una cuota fija anual, con un programa gradual de aumentos o disminuciones después del 1 de julio de 2009, siempre que se alcancen ciertos umbrales específicos de registro de nombres de dominio o que estos disminuyan por debajo de la cantidad de registros de nombres de dominio desde el 1 de marzo de 2006, la fecha de vigencia del contrato de punto-com. Los umbrales se definen en la Sección 7.2 (b) del contrato de punto-com, disponible en <http://www.icann.org/en/tlds/agreements/verisign/registry-agmt-com-01mar06.htm>.

Históricamente, las tarifas fueron:

FY07	\$ 6 millones de dólares estadounidenses
FY08	\$ 8 millones de dólares estadounidenses
FY09	\$ 12 millones de dólares estadounidenses
FY10	\$ 18 millones de dólares estadounidenses
FY11	\$ 18 millones de dólares estadounidenses
FY12	\$ 18 millones de dólares estadounidenses

En FY12, la tarifa fija para punto-com permanecerá igual que en FY11, es decir, \$18 millones de dólares estadounidenses.

Además de punto-com, existen otros ocho registros, identificados anteriormente, que pagan una tarifa fija a la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN). Estas tarifas fijas de registro están sujetas a un incremento cada año fiscal. Para FY12, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no evaluará el incremento de ninguna tarifa fija.

Tarifas de Registradores

Más de 960 registradores están actualmente acreditados por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Esta relación se rige por el Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA), el cual fue actualizado en 2009. En la actualidad, más del 96% de las registraciones de los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) se celebran mediante registradores que se rigen por las disposiciones de este nuevo Acuerdo de Acreditación de

Registadores (RAA). El Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) prevé los siguientes tipos de tasas/tarifas:

- Tarifa de solicitud
- Tarifa de acreditación anual
- Tarifa variable de acreditación
- Tarifa variable por registrador
- Tarifa en base a transacciones

Además, los presupuestos desde FY09 asumieron una tarifa de eliminación del Período de Gracia Adicional (AGP) para eliminar la prueba de dominio. En esos presupuestos, al igual que en el presupuesto para FY12, se ha asumido que el importe de las tarifas de eliminación del Período de Gracia Adicional (AGP) es de cero. La Figura 5-4 muestra todas las tarifas de registradores.

(en dólares estadounidenses)	FY12 Borrador de presupuesto	Pronóstico FY11	Presupuesto FY11	Cambio en borrador de presupuesto FY12 respecto de presupuesto FY11	
Tarifas de solicitud	\$140.000	\$120.000	\$100.000	\$40.000	40,0%
Tarifas de acreditación	\$3.600.000	\$3.631.000	\$3.600.000	\$0	0,0%
Tarifas variables	\$3.420.000	\$3.480.000	\$3.420.000	\$0	0,0%
Tarifas de transacción	\$23.742.000	\$22.548.000	\$22.039.000	\$1.703.000	7,7%
Tarifas de eliminación de AGP	\$0	\$24.000	\$0	\$0	n/d
Ingresos de registros	\$30.902.000	\$29.803.000	\$29.159.000	\$1.743.000	5,98%

Figura 5-4 – Ganancias de registrador

Las **tarifas de solicitud** se pagan por única vez por los registradores postulantes, al momento de presentación de la solicitud. Para FY12, las tasas de solicitud se estiman en \$ 140.000 dólares estadounidenses, sobre la base de un volumen de 40 solicitudes y una tarifa por solicitud de \$ 3.500 dólares estadounidenses por solicitud. Lo que representa un incremento de \$ 1.000 dólares estadounidenses en la tarifa por aplicación respecto del presupuesto de FY11.

Las **tarifas anuales de acreditación** son los honorarios que todos los registradores están obligados a pagar anualmente para mantener la acreditación. El costo es de \$ 4.000 dólares estadounidenses por año. Los registradores que han adoptado la versión 2009 del Acuerdo de Acreditación de Registradores (2009 RAA) tienen la opción de pagar la tarifa anual de acreditación de \$ 4.000 dólares estadounidenses en pagos trimestrales de \$ 1.000 dólares estadounidenses. Para FY12, las tarifas de acreditación anuales se estiman en \$ 3.6 millones de

dólares estadounidenses, sobre la base de una estimación total de 900 registradores acreditados que renueven su acreditación o que se acrediten por primera vez.

Las **tarifas variables por registrador** se mantendrán en \$ 3.8 millones de dólares estadounidenses por año, que los registradores abonarán en su conjunto. La tarifa por registrador está basada en el concepto validado que indica que, a menudo, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) gasta la misma cantidad de esfuerzo en la prestación de servicios a un registrador, independientemente de su tamaño. No obstante, dado que el registrador es considerablemente menor en tamaño y en actividad, algunos registradores continuarán siendo elegibles para la "disculpa" de las dos terceras partes de la tarifa variable estándar por registrador. Para ser elegible para tal disculpa, el registrador debe tener (1) menos de 350.000 nombres de Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD) bajo su gestión y (2) no más de 200 intentos de adhesión por cada adhesión exitosa neta en cualquier registro. La disculpa será otorgada cada trimestre a todos los registradores que califiquen para obtenerla.

El importe por registrador se calcula cada trimestre dividiendo \$ 950.000 dólares estadounidenses (un cuarto de \$ 3.8 millones de dólares estadounidenses) en partes iguales entre todos los registradores que hayan sido acreditados por al menos un trimestre completo o han realizado al menos una transacción, teniendo en cuenta el factor de disculpa.

En forma adicional, se concede un descuento del 10% a aquellos registradores que están operando en el marco del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) 2009. Los registradores recibirán el descuento a partir del trimestre en que adopten dicho Acuerdo. El presupuesto de ingresos para FY12 asume una reducción del 10% entre todos los registradores, debido a la alta tasa de adopción del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) 2009.

Las **tarifas basadas en transacciones** son evaluadas en cada incremento anual de las transacciones de adición, transferencia o renovación, que ha sobrevivido a una adición relacionada o renovación automática en el período de gracia. Esta tarifa se cobrará a \$ 0.20 dólares estadounidenses por transacción para los registradores que se rijan bajo la versión 2001 del Acuerdo de Acreditación de Registradores (2001 RAA) y a \$ 0.18 dólares estadounidenses por transacción para los registradores que se rijan bajo el marco del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) 2009 (a partir del trimestre en que adopten dicho Acuerdo). Estas tarifas son coherentes con las tarifas por transacción del presupuesto para FY11. A partir del mes de abril de 2011, más del 96% de los nombres de dominio son gestionados por registros que se rigen bajo el marco del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) 2009. Los ingresos de tarifas-por-transacción para FY12 se calculan sobre la tarifa más baja de \$ 0.18 dólares estadounidenses, conforme a la previsión que establece que, para el final del año fiscal, la mayoría de las transacciones se cobrarán a \$ 0.18 dólares estadounidenses. Se espera que el

volumen de transacciones aumente de manera constante durante el próximo año hasta más de 32 millones de transacciones por trimestre.

Las **tarifas de eliminación en Período de Gracia Adicional (AGP)** son cobradas a los registradores que eliminan nombres adheridos en el período de gracia por encima del umbral, que es un total de cincuenta (50) eliminaciones o el 10% del total de adhesión neta por Dominio de Alto Nivel (TLD) por mes, según sea el mayor. Esta tarifa se cobrará a \$ 0.20 dólares estadounidenses por transacción para los registradores que se rijan bajo la versión 2001 del Acuerdo de Acreditación de Registradores (2001 RAA) y a \$ 0.18 dólares estadounidenses por transacción para los registradores que se rijan bajo el marco del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) 2009 (a partir del trimestre en que adopten dicho Acuerdo). Hasta el momento, la tarifa de eliminación promedio por trimestre en FY11 no superó los \$ 6.000 dólares estadounidenses. Esta tarifa se cobra como un elemento disuasorio más que como una fuente de ingresos. Debido a la disminución drástica y continua en el volumen de eliminaciones excesivas, los ingresos generados por esta tarifa se presupuestan en cero.

borrada

Período	Período	Transacciones	% de modificaciones
FYE 30 de junio de 2005	Oct-Dic 2004	8.609.473	
	Ene-Mar 2005	14.852.287	72,5%
	Abr-Jun 2005	15.238.720	2,6%
FYE 30 de junio de 2006	Jul-Sep 2005	15.361.480	0,8%
	Oct-Dic 2005	17.045.957	11,0%
	Ene-Mar 2006	20.173.715	18,4%
FYE 30 de junio de 2007	Abr-Jun 2006	19.827.010	-1,7%
	Jul-Sep 2006	19.521.289	-1,5%
	Oct-Dic 2006	21.461.069	9,9%
FYE 30 de junio de 2008	Ene-Mar 2007	24.601.274	14,6%
	Abr-Jun 2007	24.516.150	-0,4%
	Jul-Sep 2007	25.631.635	4,6%
FYE 30 de junio de 2009	Oct-Dic 2007	25.815.357	0,7%
	Ene-Mar 2008	27.609.477	7,0%
	Abr-Jun 2008	27.486.425	-0,5%
FYE 30 de junio de 2010	Jul-Sep 2008	29.064.841	5,7%
	Oct-Dic 2008	25.068.812	-13,8%
	Ene-Mar 2009	28.589.294	14,0%
FYE 30 de junio de 2011	Abr-Jun 2009	27.407.237	-4,1%
	Jul-Sep 2009	27.576.415	0,6%
	Oct-Dic 2009	28.697.011	4,1%
FYE 30 de junio de 2012	Ene-Mar 2010	32.626.132	13,7%
	Abr-Jun 2010	33.688.140	3,3%
	Jul-Sep 2010	30.205.527	-10,3%
FYE 30 de junio de 2011	Oct-Dic 2010	31.084.328	2,9%
	Ene-Mar 2011	n/d	n/d
	Abr-Jun 2011	n/d	n/d
Presupuesto propuesto para FY12			
FYE 30 de junio de 2012	Jul-Sep 2010	31.044.000	-3,0%
	Oct-Dic 2010	31.742.000	2,3%
	Ene-Mar 2011	35.043.000	10,4%
	Abr-Jun 2011	34.070.000	-2,8%
		131.899.000	

Figura 5-5 – Volumen de transacción

Contribuciones de Registros Regionales de Internet (RIR)

Según la tradición, los Registros Regionales de Internet (RIR) contribuyen económicamente una vez al año y apoyan los esfuerzos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), asistiendo a reuniones, invitando a la Corporación para la Asignación de

Números y Nombres en Internet (ICANN) a asistir a las reuniones de los Registros Regionales de Internet (RIR) y participando en la Organización de Apoyo para Direcciones (ASO). En los últimos años, la Organización de Recursos Numéricos (NRO) ha venido contribuyendo con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en nombre de cada uno de los cinco Registros Regionales de Internet (RIR): el Registro Norteamericano de Números de Internet (ARIN), Centro de Coordinación de Redes IP Europeas (RIPE-NCC), el Registro de Direcciones de Internet Latinoamericano y del Caribe (LACNIC), el Centro de Información de Redes de Asia y el Pacífico (APNIC) y el Centro Africano de Información de Redes (AfriNIC).

De acuerdo con años anteriores, se espera que para el año fiscal FY12 la contribución de los Registros Regionales de Internet (RIR) sea de \$ 823.000 dólares estadounidenses.

Contribuciones de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD)

Muchos Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) han expresado su apoyo al modelo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y comprenden su valor. Muchos Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) han firmado acuerdos con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), incluido el intercambio de cartas, marcos de rendición de cuentas y acuerdos de patrocinio. Estos acuerdos están disponibles en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet <http://www.icann.org/en/cctlds/agreements.html>. Además, muchos Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) sin acuerdos formales con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) contribuyen con los ingresos de dicha Corporación a fin de demostrar su respaldo al proceso de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Las contribuciones históricas de los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) están disponibles en <http://www.icann.org/en/financials/cctld-2011/cctld-contributions-10-11.pdf>

Se estima que para el año fiscal FY12, las contribuciones de los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) permanecerán en el mismo nivel que en el presupuesto FY11, o en \$ 1.6 millones de dólares estadounidenses.

Proceso de Avance Acelerado de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD)

En noviembre de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) puso en marcha el [Programa de Avance Acelerado de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados \(IDN ccTLD\)](#), que permite a los países solicitar una cadena de caracteres de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN). La tarifa de procesamiento de solicitudes por Dominio de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD), a través del Proceso de Avance Acelerado, se sugiere en \$ 26.000 dólares estadounidenses por Dominio de Alto Nivel con

Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD) solicitado, sobre la base de un [análisis de costos](#) realizado y comunicado a la comunidad antes de la puesta en marcha del programa. También es considerada una estimación de las tarifas anuales de contribución continua para cubrir el desarrollo y las actividades en curso de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) en lo que se refieren a los administradores de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD). Cabe señalar que la tarifa de tramitación, como la contribución anual, no es obligatoria y como tal, la expectativa no es lograr ingresos por el total de la suma.

En FY12, los ingresos provenientes del Proceso de Avance Acelerado de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD) se calcularon en \$ 26.000 dólares estadounidenses por cada una de las 30 solicitudes, o \$ 780.000 dólares estadounidenses, el mismo nivel que se presupuestó en FY11.

Ingresos por Patrocinios

Los [Patrocinios para reuniones](#) están disponibles para las empresas que deseen contribuir a la experiencia de las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Las empresas patrocinadoras reciben servicios especiales durante una reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Los tipos de servicios dependen del nivel de patrocinio. Se estima que los ingresos por patrocinios para FY12 serán de \$ 900.000 dólares estadounidenses.

Ingresos por Inversiones

De conformidad con la Política de Inversiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el capital de trabajo se mantiene en un saldo suficiente como para cubrir al menos tres meses de gastos de funcionamiento. Los fondos de capital de trabajo se mantienen en cuentas de plena liquidez, con muy bajo riesgo e intereses correspondientes generalmente inferiores al 0.5%. La Política de Inversiones también solicita un Fondo de Reservas que se invierte en acciones y bonos un nivel de riesgo moderadamente bajo. Al 30 de abril de 2011, el saldo del Fondo de Reserva era de \$ 52.1 millones de dólares estadounidenses. Los ingresos totales por inversión en FY12 se han presupuestado en \$ 2.6 millones de dólares estadounidenses y se informa en los estados financieros debajo de los gastos operativos.

5.2 Gastos Operativos

Los gastos operativos en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) son presupuestados y gastados de conformidad con el Plan Operativo adoptado para cada año. Las tareas requeridas para cumplir con cada actividad organizacional son acumuladas, y los recursos necesarios para cumplir esas tareas son estimados. Los recursos —que incluyen la dotación de personal, viajes y reuniones, servicios profesionales y gastos administrativos— se

calculan a fin de elaborar el presupuesto operativo del año fiscal. En forma adicional, una suma es añadida para contingencias/imprevistos a fin de considerar gastos imprevistos y acontecimientos inesperados. Además, la desaceleración económica mundial continúa afectando a prácticamente todas las partes interesadas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), y las actuales proyecciones financieras de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) reflejan esa realidad. El logro de los objetivos estratégicos para la contribución anual al Fondo de Reserva, al mismo tiempo que se logran las actividades organizacionales requeridas, exige una cuidadosa planificación en un entorno con recursos limitados. El resultado es el presupuesto de gastos operativos para el año fiscal, el cual para FY12 se resume en la Figura 5-6.

(en dólares estadounidenses)	Presupuesto FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
Remuneración	\$ 23.844.000	\$ 19.847.000	\$ 20.846.000	\$ 2.998.000	14,4%
Beneficio de empleados	2.857.000	3.286.000	2.512.000	345.000	13,7%
Otros costos de personal	2.508.000	2.880.000	3.088.000	-580.000	-18,8%
Pasajes aéreos	5.138.000	4.035.000	4.111.000	1.027.000	25,0%
Alojamiento y comidas	3.404.000	2.950.000	3.048.000	356.000	11,7%
Viajes y reuniones varios	4.452.000	4.927.000	3.920.000	532.000	13,6%
Servicios profesionales	17.276.000	16.412.000	15.191.000	2.085.000	13,7%
Instalaciones	2.100.000	1.950.000	2.109.000	-9.000	-0,4%
Otros gastos de administración	5.421.000	4.877.000	4.462.000	959.000	21,5%
Gastos operativos	\$ 67.000.000	\$ 61.164.000	\$ 59.287.000	\$ 7.713.000	13,01%

Figura 5-6 – Gastos operativos

En FY12, los gastos operativos se presupuestaron en \$ 67 millones de dólares estadounidenses (sin contingencias), lo que representa un aumento del 13% respecto del presupuesto FY11. En FY12, se espera que los costos de personal alcancen los \$ 29.2 millones de dólares estadounidenses, lo que representa un aumento del 10% respecto del presupuesto FY11 y refleja el incremento en el presupuesto de 143 miembros del personal a 158. Se espera, además, que los costos de viajes y reuniones de FY12 alcancen los \$ 12.9 millones de dólares estadounidenses, lo que equivale a un incremento del 17% respecto del año anterior. Este incremento se debe en gran medida a la ampliación de las reuniones internacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Los costos de servicios profesionales para FY12 se prevén en \$ 17.3 millones de dólares estadounidenses, lo que representa un aumento del 13.7% y refleja la naturaleza de proyección continua del trabajo

de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y de las muchas actividades y resultados del plan operativo FY12. En FY12, se estima que los costos de administración se incrementarán un 14% y ascenderán a \$ 7.5 millones de dólares estadounidenses. En FY12, se propone que la asignación para contingencias sea de \$ 2.5 millones de dólares estadounidenses. En las secciones siguientes se describe con más detalle las estimaciones de los gastos correspondientes al presupuesto de gastos operativos para FY12, incluidos los supuestos que se tuvieron en cuenta.

5.2.1 Costos de Personal

(en dólares estadounidenses)	Presupuesto FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
Remuneración	\$ 23.844.000	\$ 19.847.000	\$ 20.846.000	\$ 2.998.000	14,4%
Beneficio de empleados	2.857.000	3.286.000	2.512.000	345.000	13,7%
Otros costos de personal	2.508.000	2.880.000	3.088.000	-580.000	-18,8%
Personal	\$ 29.209.000	\$ 26.013.000	\$ 26.446.000	\$ 2.763.000	10%
	158 FTE	n/d	143 FTE	15 FTE	10%

Figura 5-7 – Costos del Personal para FY12

En FY12, los costos de personal se presupuestaron en \$ 28.9 millones de dólares estadounidenses, lo que representa un incremento del 10% respecto de FY11. La mayor parte del aumento de compensaciones año tras año se debe al nuevo personal que se incorpora a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a fines del año fiscal 2011, mientras que están enteramente presupuestados para el ejercicio fiscal 2012.

La plantilla de personal actual de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es de 127 personas, al 17 de mayo de 2011. La lista del personal de ICANN está disponible en <http://www.icann.org/en/general/staff.html>

Personal de ICANN por Actividades Organizativas	Versión preliminar de presupuesto FY12	Presupuesto FY11	Presupuesto FY10
1 - Implementación de Nuevos Dominios Genéricos de Nivel Superior (gTLD)	15	14	16
2- Programas de IDN	6	5	6
3 - IANA y mejoras en operaciones tecnológicas	18	17	18
4 - Operaciones de seguridad, estabilidad y flexibilidad (SSR)	11	10	11
5 - Cumplimiento contractual	15	13	15
6 - Logística de reuniones principales	11	10	10
7 - Apoyo a las unidades constitutivas	17	16	17
8 - Apoyo al desarrollo de políticas	22	20	20
9 - Compromiso mundial e incremento de participación internacional	19	16	19
10 – Efectividad y excelencia de la organización	2	2	2
11 - Defensor del pueblo	1	1	1
12 - Apoyo a la Junta Directiva	6	5	5
13 - Apoyo al Comité de Nominaciones (NomCom)	2	2	2
14 - Funcionamiento del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)	9	8	8
15 - Revisiones organizacionales	4	4	3
	158	143	153

Figura 5-8 – Resumen del Personal de FY12

El incremento en los costos de personal presupuestados se debe principalmente a los recursos adicionales propuestos para el apoyo de las siguientes funciones:

- Compromiso Mundial y Aumento de Participación Internacional: Como parte del fortalecimiento del modelo de múltiples partes interesadas y la creciente globalización, se presupuestaron nuevos puestos de administración en África, India y el noreste de Asia,

además de la incorporación de un administrador para el Comité Asesor Gubernamental (GAC).

- Cumplimiento Contractual: A fin de mejorar el apoyo a las contrataciones relacionadas con el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), algunos supuestos clave para calcular los costos de personal en FY12, incluidos los costos de las nuevas contrataciones.
- Se presupone que la remuneración de las nuevas contrataciones está basada en los índices del mercado actual y en la experiencia y habilidades individuales. La información sobre los programas de remuneración de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y los procesos de desarrollo están explicados con mayor detalle en la página web: <http://www.icann.org/en/financials/compensation-practices-01mar11-en.pdf> Como parte de un programa de remuneraciones aprobado por la Junta Directiva, los miembros del personal son elegibles para ganar un bono basado en el logro de objetivos de rendimiento específicamente definidos. El presupuesto supone un alto porcentaje de obtención en bonos, pero el pago real de dicha prima está condicionado a la finalización de la evaluación de desempeño real de cada individuo.
- Los beneficios de empleados (es decir, de cargas o beneficios) constituyen aproximadamente el 12% de las remuneraciones brutas totales del personal. Más concretamente, las siguientes partidas de costos se estiman sobre la base del porcentaje especificado de la nómina salarial:

Los beneficios para el personal con sede en los EE. UU. incluyen:

- Gastos de vacaciones (2%): los miembros del personal con sede en los EE. UU. tienen derecho a tres semanas de vacaciones por año durante los primeros cinco años (y, posteriormente, a cuatro semanas por año). El 2% supone que cada miembro del personal se toma dos semanas al año y acumula una semana. El balance de acumulación de un individuo tiene un tope de dos veces la tasa de acumulación anual. Por lo tanto, el personal que acumule a razón de tres semanas al año no puede tener más de un total de seis semanas acumuladas como balance de las vacaciones disponibles.
- Los gastos de retiro/jubilación constituyen aproximadamente el 7% de las remuneraciones brutas totales del personal y se establecen sobre la base de los planes de retiro de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y las tendencias históricas de participación.
- Los impuesto sobre la nómina (7.65%) se calculan sobre la base de las normativas de la nómina salarial (FICA).
- Si estuviesen disponibles, los beneficios para los miembros del personal sin sede en los EE. UU. se extraen de los términos de contrato.

- Los costos de beneficios para los miembros del personal con sede en Australia incluyen el 9% para pensión, el 6% para remuneración de los trabajadores y el 6% de impuestos sobre la nómina.
- Los costos de beneficios para los miembros del personal con sede en Bruselas incluyen los beneficios requeridos, tales como el pago de vacaciones adicionales, aguinaldo (13er salario), más beneficios que incluyen retiro/jubilación y el seguro de vida, de aproximadamente el 20% del salario base.
- Otros costos de personal constituyen aproximadamente el 10% de las remuneraciones brutas totales del personal. Estos costos incluyen primas de seguro médico/dental y costos de reubicación y selección.

borrador

5.2.2 Costos de Viaje y Reuniones

(en dólares estadounidenses)	Presupuesto FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
Pasajes aéreos	5.138.000	4.035.000	4.111.000	1.027.000	25,0%
Alojamiento y comidas	3.404.000	2.950.000	3.048.000	356.000	11,7%
Viajes y reuniones varios	4.452.000	4.927.000	3.920.000	532.000	13,6%
Viajes y Reuniones	\$ 12.994.000	\$ 11.912.000	\$ 11.079.000	\$ 1.915.000	17%

Figura 5-9 – Costos de Viaje y Reuniones para FY12

En FY12, los **Costos de Viaje y Reuniones** se han presupuestado en \$ 12.9 millones de dólares estadounidenses, casi dos millones más que los \$ 11 millones presupuestados para FY11. Este incremento se debe principalmente a los esfuerzos recientes de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de brindar apoyo para viajes a muchos miembros de la comunidad, además del incremento de los costos de las reuniones debido a la gran escala de las reuniones internacionales.

Los gastos de viaje y reuniones que realiza la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) son principalmente de dos categorías: Una conformada por los costos de las reuniones internacionales y regionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), que incluye los costos del lugar y de los servicios necesarios para la reunión, así como pasajes aéreos, alojamiento y comidas para el personal, para los miembros de la Junta Directiva, proveedores y miembros de la comunidad de la ICANN que cuentan con el apoyo de dicha Corporación; y una segunda categoría conformada por los gastos de viaje del personal de la ICANN (y algunos miembros de la Junta Directiva), requeridos para desempeñar las operaciones del programa de la ICANN.

Las tres reuniones anuales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) constituyen grandes eventos en los que participan más de mil personas de todas partes de la comunidad de la Corporación, incluidos los grupo de partes interesadas, la Organización de Apoyo (SO), el Comité Asesor (CA), los líderes regionales e internacionales en la gobernanza de Internet, todos los miembros de la Junta Directiva, numerosos miembros del personal y muchos otros involucrados o interesados en la labor de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Las reuniones se celebran en diversas localidades de todo el mundo para facilitar la participación internacional. Una gran parte del desarrollo de políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y otras tareas se realizan en las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), sea en forma presencial o mediante la participación a

distancia. Los miembros y coordinadores de la Junta Directiva, el personal y los proveedores asisten a las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El presupuesto asume que los miembros de la Junta Directiva y otros seleccionados volarán en clase de negocios, mientras que otros volarán en clase turista/económica.

A fin de facilitar la productividad, ofrecer apoyo a aquellos en necesidad económica y proveer ayuda para incrementar la participación mundial en los procesos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), se proporcionan a algunos miembros seleccionados de la comunidad: pasajes aéreos, alojamiento, comidas y apoyo para gastos incidentales. El presupuesto financiero utilizado para esta versión preliminar del Presupuesto FY12 es que los viajeros cuentan con el apoyo para asistir a las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) del siguiente modo: 23 viajeros procedentes de unidades constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), 12 miembros de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), 25 participantes del Programa de Becas, 25 miembros de At-Large, 20 miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y 5 del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC). No se asume ningún apoyo para viajes del Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz (RSSAC). Se ofrece apoyo para la Organización de Apoyo para Direcciones (ASO) y la Organización de Recursos Numéricos (NRO), aunque ha sido declinado y por lo tanto no es tenido en cuenta en el presupuesto. Esto refleja lo importante que es para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) mantener el apoyo para viajes, a la vez que se esfuerza por mejorar la eficacia de este apoyo. Por otro lado, se publicó en línea la versión preliminar de <http://www.icann.org/en/topics/travel-support/draft-travel-support-guidelines-fy12-14apr11-en.pdf> a fin de clarificar los parámetros de apoyo y proporcionar un trato justo y equitativo a todos los grupos de unidades constitutivas (<http://www.icann.org/en/topics/travel-support/>). En el presupuesto final, se tuvo en cuenta la retroalimentación resultante por parte de la comunidad, mientras que los Lineamientos para Viajes de FY12 se completarán después de la reunión de junio en Singapur.

Además de las reuniones públicas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el personal, proveedores, miembros de la Junta Directiva y miembros de la comunidad requieren recursos para viajes en los cuales desempeñan la labor de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Si bien la participación a distancia se utiliza tanto como es posible, los viajes son necesario para cumplir y llevar a cabo proyectos importantes y para participar en actividades importantes de Internet, relacionadas con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). En forma adicional a las reuniones internas necesarias, las reuniones externas incluyen aquellas de Gobiernos, Registros Regionales de Internet (por ejemplo, Redes IP Europeas —RIPE NCC—,

Registro de Direcciones de Internet Latinoamericano y del Caribe —LACNIC—, Registro Norteamericano de Números de Internet —ARIN—, Centro de Información de Redes de Asia y el Pacífico —APNIC—, Centro Africano de Información de Redes —AfrINIC—, Foro de Gobernanza de Internet (IGF), Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet (IETF), grupos de Dominios de Alto Nivel (TLD) (tales como APTLD, CENTR), Unión Internacional de Telecomunicaciones (ITU) y otros grupos involucrados en la gobernanza de Internet.

- Los supuestos financieros para el presupuesto de Viaje y Reuniones fueron:
 - Las funciones centrales de las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) típicamente cuestan más de \$ 1.5 millón de dólares estadounidenses por reunión, e incluyen:
 - Costos del lugar, incluidos el espacio de reunión, arreglos audiovisuales, funciones de asistencia técnica, energía, conectividad de banda ancha y disposiciones de seguridad, lo cual se estima en alrededor de \$ 750.000 dólares estadounidenses por reunión.
 - Comida y servicio de catering, administración de registro, impresión, material de oficina y el envío, que se estima en \$ 250.000 dólares estadounidenses por reunión.
 - Interpretaciones en la reunión, servicios de transcripción, inspecciones previas al sitio de la reunión y servicios profesionales de planificación, que se estiman en \$ 500.000 dólares estadounidenses por reunión.
 - Típicamente, los patrocinadores locales pagan la gala y otros costos.
 - También se incurre en estos gastos para las reuniones regionales, aunque a un nivel más reducido.
 - Otros supuestos utilizados para elaborar el presupuesto de viajes, incluyen:
 - Pasajes aéreos promediados en \$ 2.500 dólares estadounidenses que se ajustan hacia arriba o hacia abajo dependiendo del lugar y clase de viaje.
 - Costos de alojamiento costos promediados en \$ 250 dólares estadounidenses por noche, para los siete días de reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Esto se ajusta hacia arriba o abajo dependiendo del lugar, las tarifas del hotel negociado y la cantidad de tiempo que se requiera al viajero permanecer para realizar negocios de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
 - Viáticos promediados en \$ 90 dólares estadounidenses por día o un estipendio de \$ 500 dólares estadounidenses, que se ajustan hacia arriba o hacia abajo dependiendo de los lineamientos internacionales para la ciudad en la que se celebre la reunión.

5.2.3 Costos de Servicios Profesionales

(en dólares estadounidenses)	Presupuesto FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11
Servicios profesionales	17.276.000	16.412.000	15.191.000	2.085.000 13,7%

Figura 5-10 – Resumen de Costos de Servicios Profesionales en FY12

Los costos de los servicios profesionales para el presupuesto FY12 son de \$ 17 millones de dólares estadounidenses, lo que representa un incremento del 13.7% respecto del presupuesto FY11. Los servicios profesionales incluyen los estudios requeridos para respaldar los procesos de desarrollo de políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), así como servicios de consultoría para apoyar el progreso de las actividades previas al lanzamiento de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), los gastos de comunicación, gastos jurídicos, desarrollo de software, revisiones organizacionales y mejoras tecnológicas.

Servicios profesionales	Versión preliminar de presupuesto FY12
Servicios financieros y administrativos	\$500.000
Servicios legales	\$2.715.000
Medios y comunicación	1.500.000
Apoyo para liderazgo organizacional y otros	700.000
Estudios de WHOIS y otros estudios	1.000.000
Revisión y mejora organizacional	700.000
Implementación de recomendaciones de ATRT	\$1.200.000
Actividades de IDN y gTLD	\$2.540.000
Análisis de variantes de IDN	\$900.000
Apoyo de IANA	\$264.000
Servicios de RDE y registro	\$1.974.000
Actividades de seguridad y DNS	1.117.000
Asistencia técnica	580.000
Servicios de idioma	\$1.586.000
	\$17.276.000

Figura 5-11 – Desglose de los Costos de Servicios Profesionales para FY12

- Los servicios financieros y administrativos, con un presupuesto de \$ 0.5 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Auditorías de declaraciones financieras
 - Estudios de auditoría interna
 - Primas de seguro de negocio
 - Informes contables de gastos, incluidas las validaciones por parte de terceros
- Los servicios legales, con un presupuesto de \$ 2.7 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Litigios
 - Apoyo para los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)
 - Servicios de apoyo contractual y corporativo
 - Esfuerzos de representación (lobbying)
- Los servicios de medios y comunicación, con un presupuesto de \$ 1.5 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Servicios de coordinación de medios y comunicación
 - Producción de webinars, podcasts y material de video
 - Diseñadores gráficos, fotografía
 - Administración del contenido web
 - Servicios publicitarios
 - Relaciones públicas y asuntos gubernamentales
- El apoyo para liderazgo organizacional y otros tipos de liderazgo, con un presupuesto de \$ 0.7 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluye:
 - Servicios de capacitación y evaluación de habilidades para la Junta Directiva
 - Apoyo para liderazgo, para el Presidente Ejecutivo (CEO & Chair)
 - Iniciativa de Efectividad Organizacional (OEI)
 - Apoyo para la secretaría del Foro de Gobernanza de Internet (IGF)
 - Apoyo de reclutamiento para el Comité de Nominaciones (NomCom)
- Los estudios WHOIS, y otros estudios, con un presupuesto de \$ 1 millón de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Estudios de Whois sobre la base de hechos para los esfuerzos de desarrollo de políticas, conforme lo solicita la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)
 - Estudios de apoyo al Proceso de Desarrollo de Políticas
 - Estudios económicos para completar la implementación de los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)
- La revisión y mejora organizacional, con un presupuesto de \$ 0.7 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluye:
 - Implementaciones de mejoras en Organizaciones Auxiliares y Comités Asesores (SO/AC) (por ejemplo, en el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad —SSAC—, la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos —GNSO—, Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País —ccNSO—, Comité Asesor At-Large —ALAC—)
 - Facilitador externo para revisiones solicitadas por la Afirmación
 - Apoyo para administración de los equipos de revisión de la Afirmación

- La implementación de recomendaciones de ATRT, con un presupuesto de \$ 1.2 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluye:
 - Resoluciones adoptadas de la Junta Directiva/Proyecto de base de datos de fundamento
 - Evaluación de habilidades de la Junta Directiva, diseño del programa de capacitación
 - Mejoras para los foros de comentarios de público
- Las actividades de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN), con un presupuesto de \$ 2.5 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN): apoyo para la implementación del protocolo Nombres de Dominio Internacionalizados en Aplicaciones (IDNA)
 - Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): finalización de los procesos de evaluación de solicitudes restantes; diseño y otras actividades de desarrollo del Sistema de Solicitud de TLD (TAS)
- El análisis de variantes de IDN se presupuestó en \$ 0.9 millones de dólares estadounidenses en FY12
- Los servicios de apoyo para la Función de Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA), con un presupuesto de \$ 0.3 millones de dólares estadounidenses, incluyen:
 - Programa de Excelencia en Negocios para IANA (Autoridad de Números Asignados en Internet)
 - Revisión del software RZM
- Los servicios de Custodia de Datos de los Registradores (RDE) y registros, con un presupuesto de \$ 1.9 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Servicios de depósito de la Custodia de Datos de los Registradores (RDE)
 - Servicios de auditoría de la Custodia de Datos de los Registradores (RDE)
 - Estipendio y paneles de revisión para el Panel de Evaluación Técnica de los Servicios de Registros (RSTEP) (el presupuesto asume dos por año)
 - Servicios del programa de continuidad de Registros
- Las actividades de Seguridad y Sistema de Nombres de Dominio (DNS), con un presupuesto de \$ 1.1 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Auditorías y evaluaciones de seguridad
 - Certificaciones de continuidad de negocios y programa de seguridad
 - Esfuerzos de desarrollo e implementación de las Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC)
- El apoyo técnico, con un presupuesto de \$ 0.6 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluye:
 - Capacitación técnica
 - Servicios de alojamiento del servidor de correos electrónicos
 - Servicios de apoyo para mantenimiento
- Los servicios idiomáticos, con un presupuesto de \$ 1.6 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen lo que se describe a continuación en detalle:
 - Servicios de traducción
 - Servicios de interpretación
 - Servicios de taquigrafía

- Servicios de transcripción

El multilingüismo constituye un elemento esencial para una organización internacional que desea interactuar plenamente con el grupo internacional de partes interesadas. A medida que continuamos trabajando para ser más eficaces en el ámbito de la comunicación internacional, estamos tratando de seguir desarrollando un Programa de Servicios Idiomáticos más sólido y eficaz. De este modo, se podrá cumplir con los Marcos y principios de Responsabilidad y Transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Este programa tiene dos objetivos principales: hacer que la información sobre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como una organización —incluidos historia, procesos, componentes y evolución—, sea más accesible; permitir que las personas participen efectivamente en la labor de toma de decisiones y elaboración políticas de la organización.

Programa de Servicios Idiomáticos:

- Traducción \$ 900.000 dólares estadounidenses

La cantidad de traductores que se traducirá en el nuevo período se incrementará enormemente ya que se brindará más apoyo a la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC).

El Departamento de Comunicaciones, junto con Servicios de Idioma, reconoció la necesidad de mantener un blog en varios idiomas para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Todos los artículos publicados se traducirán a diario a fin de imitar el sitio en inglés, lo que proporcionará a una audiencia más grande novedades, actualizaciones y materiales de lectura con mayor rapidez.

Servicios de Idioma implementó tareas mensuales de mantenimiento para nuestro Sistema de Memorias de Traducción (TM), que generará mayores ahorros de traducción y permitirá traducir más materiales todos los años. Este proyecto también mejorará el tiempo de devolución para las traducciones, el proceso de control de calidad y validación, y la calidad general en cuanto a la coherencia y la consistencia en las traducciones.

- Interpretación \$ 100.000 dólares estadounidenses

Los servicios de interpretación se proporcionan en cada una de las tres reuniones públicas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), así como en algunas reuniones regionales. Se está negociando un contrato para el suministro de equipos para interpretación en las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) con un proveedor específico. Este contrato proporcionará el apoyo técnico necesario para prestar el servicio con altos estándares de calidad, a la vez que establecerá una serie de costos fijos, lo cual representará un ahorro adicional.

- Interpretación en teleconferencias \$ 150.000 dólares estadounidenses

Proporcionar servicio de interpretación multilingüe, en tiempo real y en caso de ser necesario, para los participantes de teleconferencias de reuniones periódicas de unidades constitutivas, grupos de trabajo, etc.

- Transcripciones en tiempo real \$ 240.000 dólares estadounidenses

Los servicios de Transcripción en Tiempo Real (RTT) también se conocen como servicios de taquigrafía o servicios de escriba, y no deben confundirse con los servicios de traducción, en los que los lingüistas convierten el texto de un idioma a otro, por ejemplo del inglés al español. El tipo de transcripción más común es la conversión de lo hablado por una fuente a una forma escrita, como el texto en un archivo electrónico, lo cual sirve para que ese material primeramente hablado se pueda imprimir como un documento. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) registra muchas llamadas de teleconferencias realizadas en sus tres reuniones internacionales anuales. En muchas ocasiones, las grabaciones de audio son posteriormente transcritas para elaborar un documento que luego sea publicado en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

- Transcripción de archivos de audio \$ 120.000 dólares estadounidenses

Transcripción de las grabaciones de audio para las sesiones que tienen lugar durante las reuniones (tres por año) y otros encuentros de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), que pueden necesitar el mismo servicio (esto se aplica a las sesiones sin transcripción en tiempo real o servicios de escriba).

5.2.4 Costos Administrativos

(en dólares estadounidenses)	Presupuesto FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
Instalaciones	2.100.000	1.950.000	2.109.000	-9.000	-0,4%
Otros gastos de administración	5.421.000	4.877.000	4.462.000	959.000	21,5%
Administración	\$ 7.521.000	\$ 6.827.000	\$ 6.571.000	\$ 950.000	14%

Figura 5-12 – Resumen de costos administrativos para FY12

Los costos administrativos de FY12 se presupuestaron en \$ 7.5 millones de dólares estadounidenses, lo que representa un millón más respecto del presupuesto FY11.

Administración	
Instalaciones	\$2.100.000
Seguros y colocación	\$1.280.000
Equipamiento y software	\$530.000
Conectividad de redes y telecomunicaciones	\$1.481.000
Administración de oficina	\$660.000
Contribuciones, capacitación y conferencias	\$1.020.000
Garantía y servicios de apoyo	\$450.000
	\$7.521.000

Figura 5-14 – Desglose de costos de Administración para FY12

- Las instalaciones, con un presupuesto de \$ 2.1 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen lo que se describe a continuación en detalle:
 - Alquiler de oficina en Marina del Rey
 - Alquiler de oficina en Palo Alto
 - Alquiler de oficina en Washington D.C.
 - Alquiler de oficina en Bruselas
 - Alquiler de oficina en Sidney
- El Co-emplazamiento y el seguro, con un presupuesto de \$1.3 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Servicios de co-emplazamiento para las operaciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)
 - Co-emplazamiento para servicios de Raíz-L
 - Seguro general de negocios
- Los equipos y el software, con un presupuesto de \$ 0.5 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Suministros para computadoras
 - Computadoras y pequeños equipos
 - Software de aplicación y compra de licencias
- La conectividad de redes y telecomunicaciones, con un presupuesto de \$ 1.5 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluye:

Versión preliminar del Presupuesto y Plan Operativo del Año Fiscal 2012
17 de mayo de 2011

- Ancho de banda de Internet
- Servicio de telefonía (Landline, Skype y otros)
- Servicios de telefonía móvil
- Conferencias de audio
- La administración de oficinas, con un presupuesto de \$ 0.6 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluye:
 - Suministros generales para oficina
 - Impresión, franqueo y envíos
 - Impuestos, tasas y licencias
- Las contribuciones, la capacitación y las conferencias, con un presupuesto de \$ 1 millón de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Capacitación de la Junta Directiva
 - Capacitación del Personal
 - Cuotas y membresías en asociaciones profesionales
 - Materiales educacionales y de difusión
 - Patrocinios y contribuciones organizacionales
- Los servicios de apoyo y garantías, con un presupuesto de \$ 0.4 millones de dólares estadounidenses para FY12, incluyen:
 - Garantías y mantenimiento
 - Servicios de alojamiento
 - Impuestos, tasas y licencias

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Modificaciones en el presupuesto de FY12 respecto del presupuesto de FY11	
Marina Del Rey*	\$930.000	\$930.000	\$930.000	\$0	0,0%
Bruselas	\$230.000	\$220.000	\$300.000	(\$70.000)	-23,3%
Sídney	\$130.000	\$120.000	\$100.000	\$30.000	30,0%
Washington, DC	\$420.000	\$380.000	\$395.000	\$25.000	6,3%
Palo Alto	\$390.000	\$300.000	\$384.000	\$6.000	1,6%
Instalaciones totales	\$2.100.000	\$1.950.000	\$2.109.000	(\$9.000)	-0,4%

* incluido el estacionamiento

Figura 5-15 – Costos de Espacio de Oficinas para FY12

- La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), una Corporación de beneficio público sin fines de lucro, tiene su sede corporativa en Marina Del Rey (MdR), en 4676 Admiralty Way, Marina del Rey, California 90292. El acuerdo de ocupación del espacio de oficinas en Marina del Rey fue realizado en diciembre de 2007 y aprobado por la Junta Directiva. La fecha de vencimiento de dicho contrato es en el mes de junio de 2012; el mismo establece la ocupación de 19.757 pies cuadrados y se espera que los costos totales para la ocupación en Marina del Rey para FY12 sean de \$ 930.000 dólares estadounidenses, de manera plana con respecto a FY11. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también cuenta con sucursales en Bruselas, Sídney, Washington D.C. y Palo Alto.
- El personal que trabaja en Sídney ha tenido el espacio de oficinas para de ellos desde el mes de enero de 2007. En enero de 2008, se celebró un contrato de alquiler/arrendamiento multianual con planes para expandir las operaciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en Sídney, a fin de brindar apoyo a las regiones y zonas horarias de Asia. El alquiler actual vence en febrero de 2013. En el alquiler se incluye una cláusula de aumento anual de modo que la renta se incremente año tras año.
- Se prevé que los costos para FY12 correspondientes a la ocupación de la oficina de Bruselas se reducirán este año fiscal. La reducción en los costos se logrará al cambiar, durante el año fiscal, a un espacio más efectivo en términos de costos. Ya comenzaron las negociaciones para obtener un nuevo lugar.
- La oficina de Washington D.C. se inauguró a fines de FY10 y contó con seis meses de alquiler gratuito, que finalizaron el año fiscal siguiente. FY12 está presupuestado en \$ 420.000 dólares estadounidenses sobre la base del contrato de alquiler multianual (hasta 2017). Este contrato contiene un incremento anual predeterminado.
- La oficina de Palo Alto se inauguró en septiembre de 2010. El pronóstico de FY11 incluye el alquiler gratuito al comienzo del contrato. Se prevé que los costos de ocupación serán de \$ 390.000 dólares estadounidenses para FY12. Este contrato contiene un incremento anual predeterminado.

5.3 Gastos No Desembolsables

Los gastos no desembolsables incluyen la depreciación de los gastos de capital y costos de cuentas incobrables.

Los costos de cuentas incobrables se estiman según las sumas que no serán recolectadas a partir de las Cuentas por Cobrar previamente facturadas.

La depreciación estimada está basada en las políticas de depreciación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y en los gastos de capital de los últimos años, al igual que para la depreciación de los elementos de capital previstos en FY11.

(en dólares estadounidenses)	Presupuesto FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11	
Costos de cuentas incobrables	900.000	781.000	1.400.000	-500.000	-35,7%
Depreciación	1.800.000	1.408.000	1.200.000	600.000	50,0%
Gastos No Desembolsables	\$ 2.700.000	\$ 2.189.000	\$ 2.600.000	\$ 100.000	4%

Figura 5-16 – Costos de Cuentas Incobrables para FY12

5.3.3 Desembolso de Capital

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Modificaciones en el presupuesto de FY12 respecto del presupuesto de FY11	
Aplicaciones comerciales	\$725.000	\$500.000	\$1.140.000	(\$415.000)	-36,4%
Mejoras de infraestructura	\$430.000	\$200.000	\$290.000	\$140.000	48,3%
Plan de continuidad de negocios y recuperación de desastres	\$100.000	\$40.000	\$200.000	(\$100.000)	-50,0%
Nuevo Sistema de Solicitud de TLD	\$425.000	\$180.000	\$395.000	\$30.000	7,6%
Automatización de IANA	\$65.000	\$150.000	\$65.000	\$0	0,0%
Automatización de registros y registración	\$125.000	\$50.000	\$115.000	\$10.000	8,7%
Infraestructura de participación y compromiso	\$250.000	\$55.000	\$110.000	\$140.000	127,3%
LRoot - Mejoras de infraestructura	\$425.000	\$125.000	\$225.000	\$200.000	88,9%
Mejoras de arrendamiento	\$1.530.000	\$0	\$0	\$1.530.000	n/d
Capital	\$4.075.000	\$1.300.000	\$2.540.000	\$1.535.000	60,4%

Figura 5-18 – Gastos de capital para FY11

El presupuesto preliminar de capital para FY12 es de \$ 4 millones de dólares estadounidenses, lo que representa un aumento de \$ 1.5 millones de dólares estadounidenses respecto de los \$ 2.5 millones del presupuesto FY11. Una parte clave del plan de gastos de capital para FY12 incluye la implementación de iniciativas retrasadas de software de aplicación, como un nuevo sistema financiero, un sistema de gestión de documentos y sistemas de gestión de recursos humanos. Asimismo, se aplicarán mejoras en el sistema de Detección y Posicionamiento por

Radio (RADAR) existente y el nuevo sistema de incorporación de registros. El presupuesto de capital de FY12 refleja un crecimiento significativo en los fondos de participación y compromiso, impulsado por Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT). Otro gasto que se realizará en FY12 es la mejora de las instalaciones para las oficinas de Bruselas y Marina del Rey que se retrasaron en FY11. En la actualidad, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está explorando nuevas instalaciones para el personal adicional de FY12, si se requiere una expansión inmediata.

5.4 Contingencias

(en dólares estadounidenses)	Presupuesto FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	Presupuesto FY12 menos presupuesto FY11
Contingencias	2.500.000	0	1.500.000	1.000.000 66,7%

Figura 5-20 – Contingencias para FY11

Las partidas presupuestarias individuales para FY12, se estiman sobre la base de la información disponible de mayor fiabilidad. Para permitir la posibilidad de que los gastos excedan las previsiones iniciales, en el presupuesto FY12 se incluye una contingencia general de \$ 2.5 millones de dólares estadounidenses, lo que representa un aumento de \$ 1 millón de dólares estadounidenses respecto del nivel establecido en FY11. En general, la contingencia incluye elementos tales como litigios no planificados/resolución de disputas, gastos no anticipados y requerimiento de nuevas iniciativas identificadas en el año fiscal. Durante FY11, se liberaron fondos de contingencia por \$ 1.5 millones de dólares estadounidenses para gastos operativos debido a las significativas actividades iniciadas por la Junta Directiva, como el apoyo para viajes del Comité Asesor Gubernamental (GAC), las revisiones adicionales de la Afirmación de Compromisos (AOC) y otros costos asociados con los estudios de variantes de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN). La contingencia para FY12 se establece a fin de cubrir aspectos tales como:

- **Litigios y resolución de disputas/conflictos:** se prevén litigios. Si bien la versión preliminar del presupuesto establece estimaciones conservativas de costos de litigios; los fondos de contingencia son necesarios en previsión de posibles costos adicionales de litigio que superen los cálculos de presupuesto.
- **Remuneración de la Junta Directiva:** a pesar de que se están estudiando las remuneraciones de los miembros de la Junta Directiva, además de ser incluidas en la versión preliminar del

presupuesto para FY12 por un monto de \$ 1 millón de dólares estadounidenses, existe la posibilidad de incurrir en gastos adicionales para la Junta Directiva.

Riesgo de cambio de moneda: los ingresos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) están establecidos en dólares estadounidenses, pero alrededor del 20% de sus gastos se realizan en monedas distintas al dólar estadounidenses. Si bien las tasas de cambio pueden fluctuar hacia arriba o hacia abajo, existe la posibilidad de que los tipos de cambio que se muevan sobre una base neta contra el dólar estadounidense.

6. Fondo de Reserva

Cambios recientes en el Plan Estratégico han indicado que el Fondo de Reserva será establecido a un nivel equivalente a un año de gastos de funcionamiento. Este nivel se ha basado principalmente en estudios de organizaciones comparables con el perfil de riesgo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Además, el Fondo de Reserva iba a encontrarse con fondos plenos en unos pocos años. Para lograr este objetivo, los presupuestos aprobados tendrían que establecer contribuciones al Fondo de Reserva de aproximadamente \$ 10 millones de dólares estadounidenses por año, hasta que dicho fondo estuviese totalmente financiado.

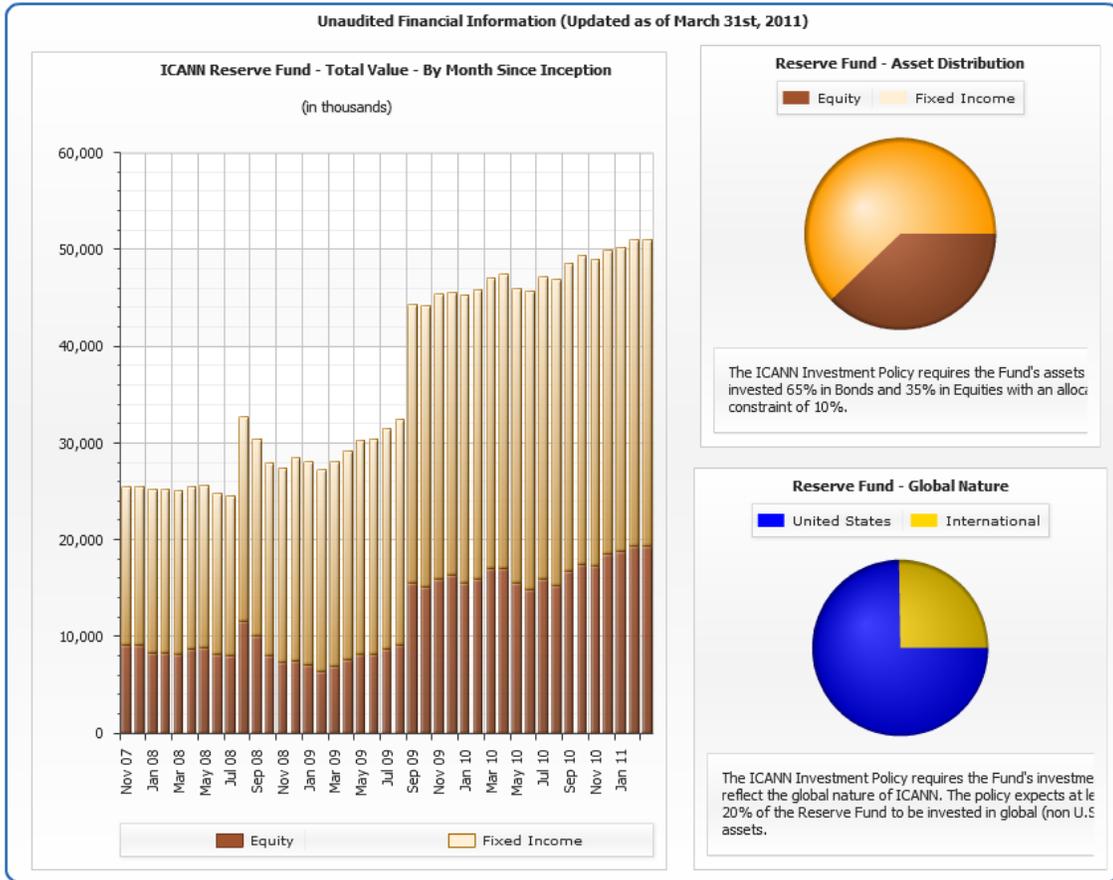
En los dos años fiscales anteriores, los presupuestos anuales previeron alrededor de la mitad de ese monto, o menos, sobre todo debido a que se esperaba que los costos para el desarrollo del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) iban a necesitar ser erogados en períodos previos a un lanzamiento, y que los fondos de las solicitudes de los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) se harían a un lado para reponer el Fondo de Reserva. Debido a las limitaciones en el crecimiento de los ingresos y a la creciente demanda de recursos del presupuesto para las actividades críticas, la versión preliminar del presupuesto FY12 no incluye contribuciones al Fondo de Reserva.

Se están considerando planes para afinar/ajustar la determinación del nivel más adecuado para el Fondo de Reserva. Las preguntas que se consideran son: ¿Dónde debe establecerse el límite para el Fondo de Reserva? ¿Debe existir un límite fijo o móvil? ¿Qué tipos de *emergencias improbables* deberían ser anticipadas? ¿Qué operaciones centrales tendrían que ser financiadas de no contar con disponibilidad de otros recursos? ¿Deberían los programas de Seguridad o Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) tomar fondos del Fondo de Reserva y luego reponer lo tomado cuando se disponga de otras fuentes? Se alienta a los miembros de la comunidad a abordar tales cuestiones.

Esta propuesta presupuestaria para FY12 está diseñada para adaptar las prioridades competentes, incluida la financiación necesaria para las principales iniciativas de FY12, y para equilibrar los niveles de ingresos a partir de fuentes contratadas y contribuciones voluntarias.

Cuando se lance el programa de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD), una parte de los costos históricos recuperados incluidos en los gastos de solicitud, se utilizarán para aumentar el Fondo de Reserva.

En noviembre de 2007, se adoptó la Política de Inversión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y se colocaron \$ 25 millones de dólares estadounidenses en el Fondo de Reserva, a fin de ser invertidos de conformidad con lo dispuesto en la Políticas de Inversión, bajo un perfil de moderadamente bajo riesgo. Las contribuciones subsiguientes al Fondo de Reserva, de \$ 8 y \$ 11 millones de dólares estadounidenses se realizaron en agosto de 2008 y septiembre de 2009, respectivamente, con un total de \$ 44 millones de dólares estadounidenses. En forma adicional, la renta neta de la inversión desde su creación ha sido de unos \$ 8 millones de dólares estadounidenses. Las estadísticas sobre el Fondo de Reserva, incluidos los balances mensuales y el cumplimiento de la Política de Inversión, están disponibles en el [Tablero de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet \(ICANN\)](#). La [Política de Inversión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet \(ICANN\)](#) es revisada anualmente, siendo la revisión más reciente la realizada en el mes de noviembre de 2010, la cual está publicada en Internet. Las figuras 6-1 y 6-2 muestran los balances/saldos del Fondo de Reserva, desde su creación en el mes de noviembre de 2007.



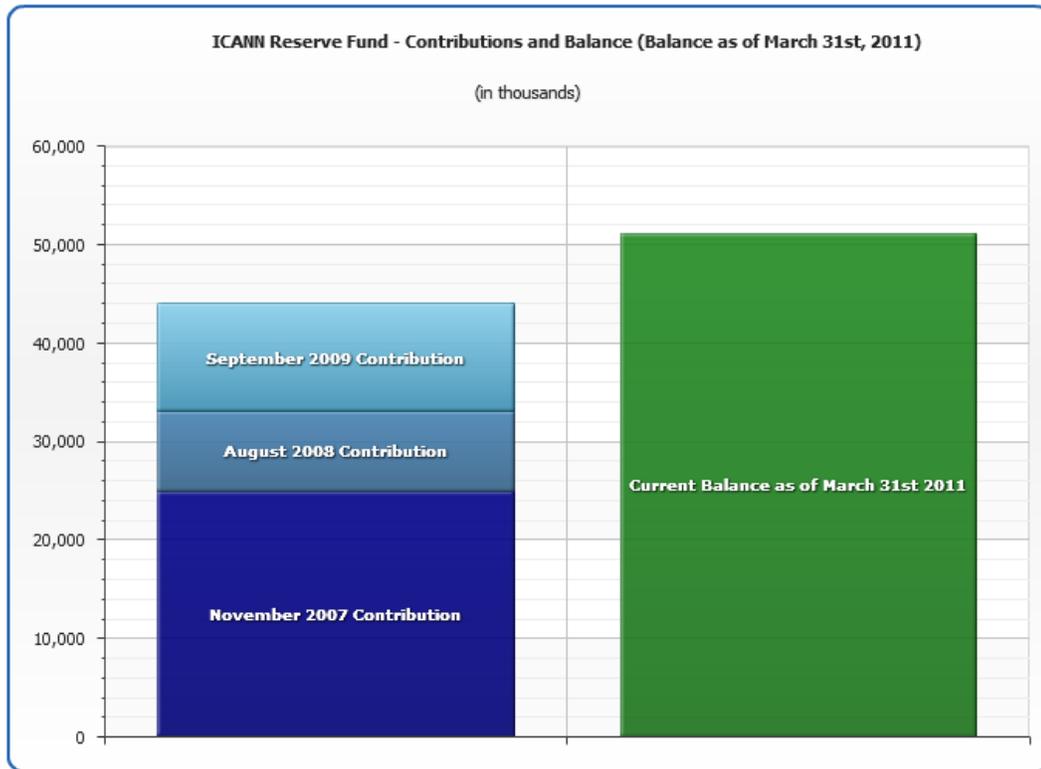


Figura 6-1 – Balances/saldos del Fondo de Reserva

7. Escenario de Lanzamiento del Programa de Nuevos gTLD

Lanzamiento de nuevos gTLD	Versión preliminar de presupuesto FY12
Prelanzamiento de nuevos gTLD	\$6.185.000
Finalización de desarrollo	\$1.880.000
Administración del programa	\$1.900.000
Evaluación inicial	\$9.190.000
Control de calidad	\$550.000
Preparación de operaciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)	\$4.410.000
	\$24.115.000

Figura 7-1 – Escenarios de lanzamiento de nuevos gTLD

El presupuesto de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) descrito anteriormente presupone que la Junta Directiva votará el lanzamiento del Programa de Nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD) en Singapur a fin de incorporar la mayor cantidad de gastos posible en FY12. Este presupuesto propuesto incluye muchos de los costos necesarios para preparar el lanzamiento del Programa de Nuevos gTLD, incluido el espacio de asignación para el equipo de procesamiento de las solicitudes. No se incluyen los costos de preparación final ni los costos operativos del programa (como las solicitudes de evaluación). En caso de que se apruebe el programa en FY12, la proyección de gastos de esta sección, que se indicaron anteriormente, incluyen:

- **Actividades de desarrollo final:** Se trata de los costos de desarrollo incremental para completar el programa. Estas actividades se postergaron expresamente, ya que no tiene sentido realizarlas hasta que no se determine la fecha de lanzamiento. Esto incluye los costos necesarios para completar la implementación de procesos y sistemas para la administración de aplicaciones, la ejecución de una campaña de comunicaciones, la contratación de personal adicional y la incorporación de panelistas de evaluación a la Junta Directiva.
- **Procesamiento/Trámite de la Solicitud:** Se trata de los costos necesarios para aceptar y procesar físicamente las nuevas solicitudes de dominios genéricos de alto nivel (gTLD). Estos incluyen:
 - Administración de programas garantizar la coordinación de aplicaciones y recursos de servicio al cliente, servicios de opositor independiente y servicios legales; contratar personal adicional para brindar soporte al programa y continuar ejecutando la campaña de comunicaciones.
 - Evaluación inicial: iniciar todo el conjunto de actividades del panel de evaluación para la recepción de solicitudes. Se trata de una fracción de los gastos de evaluación estimados, ya que solo cubre dos meses de un proceso más largo.
 - Control de calidad: revisión de cumplimiento de consistencia y procedimientos en todos los paneles durante la evaluación de las solicitudes recibidas.

Los costos de procesamiento de las solicitudes variarán en función de la cantidad de solicitudes que se reciban. A los fines de este presupuesto, se presupone que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recibirá y comenzará a procesar 500 solicitudes. Si bien este número probablemente sea incorrecto, proporciona las bases para el presupuesto. Los costos reales variarán en relación directa con la cantidad de solicitudes recibidas. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha calculado los gastos por aplicación para garantizar que se cubran todos los costos con las tarifas de solicitud.

Como resultado del asesoramiento de políticas desarrollado por la comunidad, se trata de un programa neutro en lo que respecta a ingresos-costos. Por lo tanto, las tasas/tarifas recaudadas y los gastos asignados para las solicitudes de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) deben ser contabilizadas en forma separada de los fondos generales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Es poco probable que los gastos eleven los niveles de ingresos provenientes de las tarifas de evaluación durante FY12.

Por ejemplo, 500 solicitudes generarán \$ 92.5 millones de dólares estadounidenses en tarifas de evaluación. Por cada tarifa de solicitud de \$ 185.000 dólares estadounidenses, aproximadamente \$ 100.000 se gastarán en el procesamiento de las solicitudes, mientras que se separarán \$ 60.000 para los eventos poco probables de costo algo (como la interrupción del servicio y una falla del sistema) que se describen en la documentación del presupuesto de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD), y se destinarán \$ 25.000 a la recuperación de los costos de desarrollo, originalmente pagados por las tarifas de registrantes. Se proyecta que hacia el final de la ronda de solicitudes, los gastos se equiparán con los ingresos provenientes de las tarifas de evaluación.

Preparación Operacional de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)

En caso de que el programa se lance en FY12, surgirán costos para asegurar los recursos adicionales para los departamentos afectados, incluidas las funciones de coordinación de registros y registradores, Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA), Cumplimiento Contractual y el apoyo legal adicional.

Versión preliminar del Presupuesto y Plan Operativo del Año Fiscal 2012
17 de mayo de 2011

(en dólares estadounidenses)	Sin lanzamiento de gTLD	Con lanzamiento de gTLD	
	Versión preliminar de presupuesto FY12 Sin lanzamiento de gTLD	Proyectos y operaciones centrales	Versión preliminar de presupuesto FY12 Con lanzamiento de gTLD
Ingresos tradicionales	69.758.000		69.758.000
Tarifas de solicitud de nuevos gTLD	-		92.500.000
Reintegro de solicitud	-		(8.260.000)
Ingresos	\$ 69.758.000		\$ 153.998.000
1-Prelanzamiento de nuevos gTLD	6.185.000		6.185.000
2-IDN	1.650.000		1.650.000
3-IANA	6.540.000		6.540.000
4-Seguridad	7.836.000		7.836.000
5-Cumplimiento	4.250.000		4.250.000
6-Reuniones	5.822.000		5.822.000
7-Apoyo a la comunidad	8.947.000		8.947.000
8-Desarrollo de políticas	6.825.000		6.825.000
9-Compromiso mundial	8.006.000		8.006.000
10-Efectividad de las organizaciones	455.000		455.000
11-Defensor del pueblo	562.000		562.000
12-Apoyo a la Junta Directiva	3.462.000		3.462.000
13-Comité de Nominaciones	844.000		844.000
14-Funcionamiento de DNS	2.645.000		2.645.000
15-Mejoras de las organizaciones	2.971.000		2.971.000
Preparación de operaciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)			4.410.000
Finalización de desarrollo			1.880.000
Administración de programas			1.900.000
Evaluación inicial			9.190.000
Control de calidad			550.000
Gastos operativos	\$ 67.000.000		\$ 84.930.000
Costos de cuentas incobrables	900.000		900.000
Depreciación	1.800.000		1.800.000
Disposición de procesamiento de gastos FY13			17.625.000
Recuperación de desarrollo histórico			-
Riesgo de nuevos gTLD			30.000.000
Ingresos operativos/ (Pérdida)	\$ 58.000.000		\$ 18.743.000
Ingresos por inversiones/ (Pérdida)	2.600.000		2.600.000
Cambio en activos netos previo a contingencias	\$ 2.658.000		\$ 21.343.000
Contingencias	2.500.000		2.500.000
Cambio en activos netos	\$ 158.000		\$ 18.843.000

Figura 7-2 – Presupuesto de escenarios de lanzamiento de nuevos gTLD

8. Apéndices

Se alienta a la comunidad a hacer comentarios de retroalimentación sobre el tipo, el formato y el nivel de detalle de los apéndices. Es importante proporcionar información relevante, no gastar recursos innecesarios para brindar demasiada información o detallar información irrelevante, y la retroalimentación de la comunidad puede ayudar al personal a encontrar el equilibrio adecuado.

En los últimos años, los documentos presupuestarios han incluido más y más puntos de vista de los gastos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), tanto en informes del Tablero de ICANN como a través de otros informes. Estos informes han sido elaborados y compartidos en gran medida en respuesta a peticiones concretas de la comunidad, así como en cumplimiento con los principios de transparencia y responsabilidad/rendición de cuentas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Los siguientes apéndices ofrecen información adicional de esta versión preliminar del Plan Operativo y el Presupuesto FY12:

- Apéndice A: Retroalimentación de la Comunidad sobre el Marco de Trabajo FY12 para el Plan Operativo y el Presupuesto, y para las Solicitudes Adicionales de SO/AC/SG
- Apéndice B: Historial de Informes Financieros
- Apéndice C: Puntos de Vista de los Gastos Operativos de ICANN
 - **Punto de Vista Funcional.** Se brinda una breve explicación de la metodología.
 - **Conjunto de Grupos por Área de Gastos (EAG).** Detalles sobre las distintas partes que componen las secciones del informe del Conjunto de Grupos por Área de Gastos (EAG), así como una breve explicación de la metodología.

Apéndice A: Retroalimentación de la Comunidad

El 17 de febrero de 2011, el Marco Conceptual y de Trabajo para el Plan Operativo y el Presupuesto para FY12 Plan fue publicado en línea para recibir la retroalimentación de la comunidad. Además, el Marco fue presentado a los miembros de la comunidad en un foro público en Silicon Valley, y en forma presencial ante varios grupos de la comunidad y también mediante teleconferencias. El resumen de las respuestas de retroalimentación de la comunidad provenientes de foros de comentarios de la comunidad se publicó en <http://www.icann.org/en/public-comment/public-comment-201104-en.htm#op-budget-fy2012> y a continuación. Nótese que no se incluyen comentarios sobre solicitudes adicionales de unidades constitutivas y partes interesadas; estas solicitudes se incluyeron en un proceso separado establecido con cada uno de estos grupos.

Las áreas de enfoque para las Respuestas de Comentarios del Público del Marco de Trabajo se dividieron en las siguientes categorías:

- Formato del marco de trabajo
- Trabajo con el personal
- Áreas de gastos
- Ingresos
- Presupuesto de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)
- Apoyo a la comunidad

Formato del marco de trabajo:

- Si bien hubo comentarios que apoyaban las presentaciones de tipo PowerPoint, que son fáciles de manejar, y la nueva idea de separar las actividades y los proyectos clave del presupuesto, la mayoría de los participantes consideró que esto era "insuficiente para realizar un análisis serio de los costos y establecer una relación con los objetivos y las prioridades estratégicas, de modo que resulta difícil proporcionar retroalimentación significativa o constructiva". También se determinó que "el nivel de detalle de los Gastos Operativos centrales debe desglosarse y compararse, como se hizo en años anteriores". En el "Campo de los proyectos, que incorporan las solicitudes de AC/SO/SG para diferentes actividades y servicio, el Comité Asesor At-Large (ALAC) prefiere ver los gastos detallados de los proyectos de modo que se definan claramente los montos asignados a las solicitudes de la comunidad". También se pidió mayor claridad para los términos "Operaciones Centrales" y "Proyecto".

- Si bien en el Plan Operativo se mencionan brevemente las cuatro áreas, y se detalla cómo deben conducirse, no queda claro para el Foro de Internet Danés (DIFO) cómo se conecta esto con el presupuesto. El Plan Operativo especifica el costo de las principales áreas, pero no detalla los costos de los proyectos específicos. Para el Foro de Internet Danés (DIFO), es importante que el Plan Operativo (y el presupuesto) establezca con claridad qué gastos deben realizarse a fin de completar el Plan Estratégico 2011-2014.

La respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es que el ímpetu de las modificaciones de este año en el formato y el contenido se debe a los comentarios obtenidos en años anteriores en los que se afirmó que el marco de trabajo estaba "prácticamente cerrado" cuando se lo presentó en febrero y que no daba lugar a los comentarios o los aportes de la comunidad. Por lo tanto, este año se proporcionó un marco de trabajo en el verdadero sentido del término, es decir, un boceto de cómo se abarcará y visualizará el presupuesto, de modo que se dé lugar a la retroalimentación constructiva respecto de su evolución (cómo debe usarse el presupuesto). Ahora se incluye la información detallada de los Proyectos y las Operaciones Centrales en la versión preliminar del Plan Operativo y el Presupuesto FY12.

Las Operaciones centrales, que son las actividades y los servicios cotidianos proporcionados mediante el trabajo del personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), se detallan en la Sección 1: Introducción. Los proyectos son un gran esfuerzo temporal realizado para crear un producto, servicio o resultado único.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tendrá en cuenta estas respuestas y sugerencias provenientes de la comunidad en el momento de desarrollar el Plan Operativo y el Marco de Trabajo del año próximo.

Trabajo con el personal:

- La comunidad apoya claramente el trabajo del personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), en especial cuando se trata de Cumplimiento Contractual y Desarrollo de Políticas, y destaca que este trabajo debe ser prioritario en FY12. "Debe proporcionarse el financiamiento para apoyar el desarrollo de políticas, incluido el apoyo al Consejo de Políticas y los Grupos de Trabajo, además de los viajes para asistir a las reuniones relevantes en persona". La comunidad específicamente solicitó que ICANN proporcionara el financiamiento para el área de estudios expertos de WHOIS: "El proceso de presupuesto de ICANN debe apoyar el financiamiento completo de los estudios de WHOIS en tiempo y forma. El personal de mayor antigüedad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe reconocer y mantener el apoyo completo para esta prioridad".

También es importante un presupuesto apropiado para el viaje del personal en apoyo de los grupos de partes interesadas/unidades constitutivas. La Unidad Constitutiva de Negocios propuso que se separe un fondo de contingencias para que el personal experto pueda viajar a las reuniones regionales y de unidades constituyentes en la actualidad, además de la creación de un fondo de contingencia que puede establecerse con un monto razonable (p. ej.: \$ 150.000 dólares estadounidenses) de modo tal que pueda retirarse ante la necesidad apremiante y a corto plazo de retener a los expertos para brindar apoyo al análisis de políticas o en caso de la realización de emergencia por parte del Consejo.

- Se hicieron muchos comentarios sobre el Cumplimiento Contractual y el establecimiento de los niveles apropiados para el personal, además de proporcionar los recursos esenciales de automatización ya que el cumplimiento es un elemento clave para la reputación de la organización.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) respondió que el personal experimentado, el análisis adicional y las reuniones de emergencia del Consejo son necesarias, pero que el presupuesto FY12 propuesto aún no se adapta a esta solicitud, por lo que el personal de Políticas puede solicitar formalmente que se separe financiamiento adicional del fondo de contingencia general de ICANN. Asimismo, el equipo completo de políticas participa en las tres reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), además de asistir a otros eventos cuando sea necesario. Ese apoyo se mantendrá durante FY12, con recursos adicionales que estarán disponibles cuando sea necesario.

Respecto del Cumplimiento Contractual, se contrató a dos miembros del personal para el equipo de Cumplimiento Contractual tras la publicación del Marco de Trabajo de FY12, con más contrataciones en camino.

- Por último, quedó registrado que "conforme a la información proporcionada durante la reunión en San Francisco sobre la cantidad de empleados de la ICANN, las estimaciones conservativas indican que los costos de personal ascienden a \$ 180.000 dólares estadounidenses por empleado. ICANN está dispuesta a proporcionar puntos de referencia u otra información relevante a fin de explicar estos niveles de salarios tan elevados. Para el observador internacional, es posible que este monto resulte extremadamente elevado".

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Se trata de un promedio de \$ 180.000 dólares estadounidenses que incluye todos los gastos relacionados con el personal, además de las remuneraciones, como impuestos sobre la nómina,

servicios de cuidado médico, seguros de compensación de trabajadores, pensiones, educación permanente, reubicaciones y gastos de selección. Como resultado, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) proporcionará más información en esta versión preliminar del Plan Operativo y el Presupuesto.

Áreas de gastos:

- Se generó una confusión como consecuencia de la inclusión de los gastos de los "Proyectos de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)" en la columna titulada "Marco de Trabajo de FY12 sin el Lanzamiento de Nuevos (gTLD)". Tras la discusión y la revisión, consideramos que estos \$ 6.79 millones de dólares estadounidenses representan gastos incrementados que se efectuarán en FY12 para desarrollar operaciones del Proyecto de Nuevos gTLD y la incorporación de personal, sin importar si se aceptan o no las aplicaciones en FY12. Si este es el caso, recomendamos que ICANN clarifique la tabla como corresponda añadiendo una nota al pie o un párrafo esclarecedor. Asimismo, se generó una confusión respecto de las definiciones de "Proyecto de Nuevos gTLD" y "Solicitudes de Nuevos gTLD". Se recomienda que ICANN esclarezca las definiciones a fin de explicar la diferencia.

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): La explicación en respuesta a estos comentarios está disponible en las secciones 4 y 7 de esta versión preliminar del Plan Estratégico y el Presupuesto.

- "Las dos categorías de gastos de crecimiento más rápido son Viajes y Reuniones (con un incremento del 36% respecto del presupuesto de FY11) y Servicios profesionales (con un incremento del 15%). Según se indica en la diapositiva 12, \$ 3.6 millones de los \$ 4 millones de dólares estadounidenses de crecimiento de Viajes y Reuniones están destinados a proyectos de FY12. ¿Cómo será la asignación de esta suma entre los nueve proyectos enumerados en la diapositiva 14? ¿Se destinará la parte más grande al "Simposio Global sobre Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad de Sistemas de Nombres de Dominio (DNS)", que es el único proyecto enumerado para la que parece ser la única reunión para la que los asistentes recibirán apoyo? En la categoría de Servicios Profesionales, los \$ 6.8 millones de dólares estadounidenses asignados superan ampliamente los \$ 2.3 millones de crecimiento destinados a esta categoría. ¿Cuál de los nueve proyectos necesita esta gran asignación? "
- "El incremento en los gastos de Viajes y Reuniones es notable. Además del 36%, los \$ 4 millones de dólares estadounidenses deben relacionarse de algún modo con un proyecto estratégico, además de someterse a la discusión de la comunidad. No se

encontraron explicaciones razonables de este incremento ni en la documentación ni en las preguntas que se generaron en la reunión de San Francisco”.

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Con respecto a los costos de viajes y de reuniones, se percibe un incremento del 35% desde FY11 a FY12 debido a los siguientes motivos: un reciente esfuerzo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) por apoyar una mayor cantidad de viajes de miembros de la comunidad; un incremento en el personal que viaja conforme a los pedidos de la comunidad, consultas del Comité y la Junta Directiva, y un incremento en los costos de reuniones debido a una mayor cantidad de reuniones internacionales. A fin de esclarecer los comentarios anteriores sobre los costos de viajes y reuniones relacionadas con los proyectos, la información de la diapositiva 12 sirve únicamente como muestra de las diferencias entre los Proyectos y las Operaciones Centrales; esta información no implica que los gastos incrementales en viajes se atribuyan enteramente a los Proyectos.

- "El 25% de los gastos son servicios profesionales. Se sabe a ciencia cierta que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) normalmente depende de consultores externos, en algunas ocasiones hasta para llevar a cabo funciones centrales. Nos preguntamos si la organización puede administrar de manera apropiada este alto nivel de servicios profesionales, y si se prioriza consistentemente por sobre otras alternativas la opción de depender de servicios profesionales. “
- “¿Qué Servicios Profesionales se eliminarán de las funciones de operaciones centrales a fin de adaptar este enorme crecimiento de los Servicios Profesionales para los proyectos? ¿Cuánto impacto soportarán, por ejemplo, los Servicios Profesionales utilizados a fin de apoyar el cumplimiento contractual? ¿O el desarrollo de políticas?”
- “Además del alto promedio de salarios, también existe un costo elevado de Servicios Profesionales. Estos gastos oscilan entre los \$ 13.6 millones y los \$ 17.2 millones de dólares estadounidenses, sin incluir el lanzamiento de los nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD) (que incrementarán la cifra a \$ 50.2 millones de dólares estadounidenses).para DIFO, no queda claro por qué la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) necesita este uso excesivo de profesionales ajenos a la organización, en comparación con el número bastante elevado de personal de ICANN”.

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): La versión preliminar del presupuesto FY12 representa un incremento del 15% del presupuesto FY11. La mayoría de los costos de Servicios Profesionales incrementales se atribuyen a un incremento de las Operaciones Centrales, como los servicios legales, los servicios de idiomas, la

custodia de datos y el Panel de Evaluación Técnica de los Servicios de Registro (RSTEP). Además, la versión preliminar del presupuesto FY12 incluye la implementación del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) y los estudios relacionados con la Administración de Variantes para Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) y WHOIS.

- “La publicación de un Plan Operativo y de un presupuesto deficitario ejercen una presión innecesaria sobre el lanzamiento de nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD), algo que a DIFO le resulta inaceptable. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) necesita presentar un Plan Operativo sin nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD) que al menos alcance resultados de punto de equilibrio y que no genere un déficit de \$ 2.9 millones de dólares estadounidenses, aunque esto implique un recorte de gastos (preferentemente en servicios profesionales). En la diapositiva 11 "Marco de Gastos Operativos de FY12", se observa un incremento en gastos del 15%, que se considera excesivo si se tiene en cuenta que solo un 5% corresponde a un incremento proyectado en ingresos.
- "...si se tiene en cuenta que el presupuesto sin nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) parece presentar un déficit, creemos que no deben concederse solicitudes adicionales, a menos que se identifique una fuente equivalente de reducción de costos, y que ésta se apruebe para FY12. Dicha política es necesaria si la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) desea demostrar que administra su presupuesto, que es el fruto de su posición exclusiva como administrador de recursos globales, de una manera responsable.”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Escuchamos los comentarios de la comunidad, identificamos áreas que no son críticas en las que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) puede reducir los costos sin comprometer los servicios y nos esforzamos en reducir los costos de servicios profesionales y viajes para poder resolver los problemas deficitarios.

Ingresos:

- ¿Se consideran ingresos las tarifas de aplicación de nuevos gTLD? De ser así, deberán sumarse los sub totales de los importes de ingresos y de las tarifas de aplicación de nuevos gTLD.

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Sí, los ingresos proyectados para los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) son de \$ 92.5 millones de dólares estadounidenses basados en 500 aplicaciones de \$ 185.000 dólares estadounidenses cada una. La información actual sobre ingresos puede encontrarse en la Sección 7 de esta versión preliminar del Presupuesto y Plan Operativo de FY12.

- Sería de gran ayuda si la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) proporcionara las bases para el crecimiento del 2% en las secciones de Tarifas de Transacciones de registros y registradores. ¿Sobre qué se basa el 2%? Además, ¿por qué las tarifas de aplicación de los registradores aumentaron \$ 1000 dólares estadounidenses por aplicación?

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Las proyecciones de ingresos mencionadas en las secciones de tarifas transaccionales de registros y registradores se basan en las obligaciones de tarifas descritas en los contratos existentes con registros de gTLD, en los que se conserva una tarifa de registrador constante de \$ 0.18 (dólares estadounidenses) por registro de nombres de dominio y un pequeño crecimiento en el número proyectado de registros de nombres de dominio. El aumento de \$ 1.000 dólares estadounidenses de la tarifa de Acreditación de Registradores corresponde a los costos adicionales que son producto de la verificación de antecedentes de debida diligencia en los procesos de acreditación de registradores solicitados en los debates de la comunidad. El ingreso se calculó sobre la base del modelo neutral costo/ingreso.

- “El presupuesto para los ingresos de este año de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) (\$ 1.6 millones de dólares estadounidenses) es casi el doble de lo que realmente se espera recaudar para el 30 de junio de 2011 (\$ 835.000 dólares estadounidenses). Sin embargo, se presenta el mismo presupuesto para FY12. ¿Por qué el presupuesto de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) dista tanto de la realidad este año? ¿Esto se debe a una anomalía de una vez, o se debe más a características persistentes del entorno de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD)? ¿El presupuesto de FY12 se basa en la realidad o más bien en un deseo de lo que los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) deberían contribuir?”
- “Aparentemente, el pronóstico de FY11 para contribuciones de ccTLD representa la mitad del presupuesto de FY11, mientras que el presupuesto propuesto de FY12 es similar al presupuesto de FY11. Esto nos parece verdaderamente sorprendente. O bien el pronóstico de FY11 no es preciso o el presupuesto de FY12 debería ser más conservador. Creemos que la primera es la mejor opción, si bien esto genera dudas acerca de cómo se estimaron estos pronósticos”.

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): El pronóstico de FY11 se basa en un presupuesto tendencioso y representa una estimación conservadora basada en las contribuciones de FY11 del último año fiscal. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) seguirá buscando enérgicamente contribuciones adicionales de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) hacia el final

del año fiscal, en un esfuerzo por alcanzar el monto presupuestado. ICANN reconoce la necesidad de esfuerzos conjuntos para incrementar las contribuciones de ccTLD y cree que estos esfuerzos darán como resultado contribuciones que se aproximarán a la versión preliminar del presupuesto de FY12.

Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD):

- “El nuevo programa de aplicación de gTLD, suponiendo que se lanza en FY12, generará ingresos por \$ 92.5 millones de dólares estadounidenses (diapositiva 9). Sin embargo, de ese monto, solo se gastarán \$ 36 millones de dólares estadounidenses en el lanzamiento. Unos \$ 6.8 millones de dólares estadounidenses adicionales figuran como “Nuevo Proyecto de gTLD”, que suponemos se trata de dinero que se gastará incluso si la ventana de lanzamiento de nuevos gTLD no se abre en FY12. ¿Cómo se cubrirán estos gastos de proyectos si el programa no se lanza el próximo año?”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Es correcto que los costos adicionales de implementación de proyectos de \$ 6.8 millones de dólares estadounidenses se gastarán sin importar si el programa es aprobado por la Junta Directiva y posteriormente lanzado. Para el flujo de fondos, esos costos se financiarán con ingresos regulares y se incluirán como parte del presupuesto de ICANN. A largo plazo, los costos de desarrollo se recuperarán a una tasa de \$ 26.000 dólares estadounidenses por aplicación, hasta que se cubra esta financiación provista por el registrante.

- “Suponiendo que sí se lanza, los ingresos que se esperan recaudar superarán los gastos en al menos \$ 49.7 millones de dólares estadounidenses (\$ 92.5 millones – [\$ 36 millones + \$ 6.8 millones]). ¿Cómo se justifica este ingreso en el marco presupuestario? Nos han comentado que cerca de un tercio de la tarifa de aplicación de recuperación de costos (a \$ 185.000 dólares) se destina a una reserva de contingencia en caso de litigios y riesgos similares. Esto representa aproximadamente unos \$ 31 millones de dólares estadounidenses. Esto sigue dejando unos \$ 18.7 millones de dólares estadounidenses a disposición. Tal como sucede con cualquier contingencia de riesgos, existe una posibilidad de que los gastos reales excedan los \$ 31 millones de dólares estadounidenses o que sean significativamente menores a los cálculos anticipados. ¿Cómo se reflejan estas chances en el marco presupuestario?”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Si el programa se aprueba y posteriormente se lanza, solo una parte del esfuerzo de evaluación se concretará durante este año fiscal. Por tal motivo, solo una parte de los costos de evaluación planificados se gastarán durante este año fiscal, y una mayoría de estos costos se afrontarán en FY13. Aproximadamente \$ 60.000 dólares estadounidenses de cada tarifa de evaluación se

destinarán a los denominados costos de "riesgos". Estos costos pueden describirse de una mejor manera como el valor esperado de costos de alto monto y de baja probabilidad. Por ejemplo, existe un monto que se separa para destinarlo a gastos legales no planificados, a gastos asociados con la posibilidad de interrupciones de servicio, y así sucesivamente. Los costos no son simplemente una reserva, pero un cálculo del monto esperado de esos costos. Se calcularon con la ayuda de compañías de administración de riesgos y de seguros profesionales. Se estima que se tardará aproximadamente tres años en efectuar los gastos y, de ese modo, determinar si estos gastos excedieron o se mantuvieron por debajo del monto separado para ese fin.

- “Tal como se observa en esta diapositiva (17), una característica del lanzamiento de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) serán las subastas para resolver la contención de cadenas de caracteres. ¿Cómo justifica el marco presupuestario los fondos que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recibiría como resultado del proceso de subasta? ¿Cuál es el monto de ingresos anticipado, y cómo se propone gastar este monto (suponiendo que solo se necesite una pequeña parte para subsidiar los gastos de realización de la subasta)?”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Las subastas son un mecanismo de resolución de disputas de último recurso. Las subastas se llevarían a cabo únicamente después de que se agoten las evaluaciones de prioridad de la comunidad y las negociaciones entre las partes. No se anticipan subastas durante este año fiscal. Es probable que la evaluación inicial comience, pero de cualquier modo seguiría en curso al cierre del año fiscal, por lo tanto no se establecerán disputas colectivas finales. En cualquier caso, el programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) solicita el establecimiento de una fundación, tal como se describe en la Guía del Solicitante. La fundación tendría mecanismos para garantizar que los gastos de fondos para las subastas se realicen conforme a los procesos de representación o de consultas de la comunidad.

- “Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)”: ¿Cuáles son las suposiciones para el monto y los ingresos asociados con cualquier gTLD al que se le otorguen tarifas de aplicaciones reducidas?”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) espera la presentación del informe del Grupo de Trabajo de Soporte de Aplicación Conjunta, que deberá entregar al Comité Asesor de At-Large (ALAC) y a la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Se espera que ese informe recomiende criterios para crear tarifas de aplicación reducidas y posibles fuentes de esos fondos para brindar apoyo a los solicitantes. Se anticipa que el Comité Asesor de At-Large (ALAC) y la Organización de Apoyo para Nombres

Genéricos (GNSO) considerarán y recomendarán a la Junta Directiva todos los aspectos del informe.

- “Marco de Ingresos de FY12”: Observamos que las tarifas pagadas por los solicitantes de gTLD componen el excesivo monto de ingresos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) (más del 94%). En lugar de disminuir como un porcentaje del ingreso total, la predicción es que el número aumenta. ¿Tiene sentido subsidiar casi todos los programas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) con tarifas de gTLD, mientras no se cumplen con algunas necesidades de la comunidad de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)?”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): El aumento del porcentaje se debe principalmente a los aumentos en la cantidad de registros y registrantes. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) reconoce que los ingresos deben provenir de fuentes más diversas y se compromete de manera activa con el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y con otras entidades para desarrollar otras fuentes de ingresos.

- “También observamos que sin la consideración del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), los gastos para FY12 excederán los ingresos por \$ 1.287 millones de dólares estadounidenses (1.88 %). Es la primera vez que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se enfrenta a esta situación. El Comité Asesor de At-Large (ALAC) se pregunta cómo se compensará este déficit, y espera que no sea necesario afrontarlos con los fondos de contingencia o con las reservas.”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): El marco conceptual indica esta diferencia potencial entre ingresos y gastos debido al desarrollo de nuevos requisitos de gastos, como la financiación de una implementación de recomendación del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT). Sin estas nuevas iniciativas, los gastos apuntan a un crecimiento bajo (6%). Tal como se indica en la nueva versión del presupuesto, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) trabaja para reducir esta diferencia que no sería financiada por las reservas, o bien sería eliminada.

- “Si observamos los datos financieros asociados con el proceso de lanzamiento de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), al Comité Asesor de At-Large (ALAC) le preocupa que el marco conceptual muestre un surgimiento masivo de Costos de Servicios Profesionales que equivalen a casi la mitad de los gastos operativos totales,

mientras solo se muestra un incremento muy moderado en los costos del Personal. Esto lleva al Comité Asesor de At-Large (ALAC) a una preocupación porque no se realizan suficientes inversiones en una estructura de gestión de aumento del personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), con el fin de mantener un seguimiento de los Servicios Profesionales contratados y mantener los costos contenidos. También nos preocupan las disminuciones en los niveles de transparencia asociados con la contratación de servicios que podrían ser ofrecidos de una mejor manera por el personal”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) efectivamente comparte este objetivo, que la implementación de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) se lleve a cabo de un modo competente, económico y bien administrado. El plan de implementación de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), incluida la evaluación de implementaciones, ha sido cuidadosamente diseñado para proporcionar una visión detallada de los procesos, incluida una función de control de calidad. Esta organización también ha sido cuidadosamente diseñada para que pueda crecer y reducir la demanda a fin de preservar los recursos y brindar servicios de manera económica. Además, los especialistas y competentes clave no estarán disponibles como personal permanente, y estarán disponibles únicamente por medio de una contratación. Se tomaron estas decisiones conforme a una extensa evaluación y consideración.

- "...no se dispondrá de información sobre cómo la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) administrará los fondos de contingencia propuestos de \$ 30 millones de dólares estadounidenses para el programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD); tampoco se dispondrá de información sobre cómo y cuándo se lanzará dicho programa; exigimos información sobre cómo la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) manejará estos fondos y solicitamos saber cómo y cuándo se lanzará el programa; además, solicitamos que el dinero se custodie independientemente del fondo de reserva y que se done a fundaciones relacionadas con Internet, como máximo, dos años después del lanzamiento de nuevos gTDL.”

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Aproximadamente \$ 60.000 dólares estadounidenses de cada tarifa de evaluación se destinarán a los denominados costos de "riesgos". Estos costos pueden describirse de una mejor manera como el valor esperado de costos de alto monto y de baja probabilidad. Por ejemplo, existe un monto que se separa para destinarlo a gastos legales no planificados, a gastos asociados con la posibilidad de interrupciones de servicio, y así sucesivamente. Los costos no son simplemente

una reserva, pero un cálculo del monto esperado de esos costos. Se calcularon con la ayuda de compañías de administración de riesgos y de seguros profesionales. Se estima que se tardará aproximadamente tres años en efectuar los gastos y, de ese modo, determinar si estos gastos excedieron o se mantuvieron por debajo del monto separado para ese fin.

- “Contribuciones al Fondo de Reserva”: En lugar de recuperar los costos históricos de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), recomendamos que sería mejor reducir las tarifas de aplicación, en especial para solicitantes con necesidades y para comunidades de idiomas desatendidos”.

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Se determinó que los costos de desarrollo del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) no deberán correr por cuenta de los registrantes actuales, pero sí por cuenta de los solicitantes. Esto coincide con la Política de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). En adelante, en el caso de que la recuperación de los costos de desarrollo exceda los requisitos de fondos de reservas o los gastos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el resultado será reducir las tarifas de registrantes que se pagan por medio de los registros y los registradores de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). Tal como se analizó anteriormente, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) espera la presentación del informe del Grupo de Trabajo de Soporte de Aplicación Conjunta, que deberá entregar al Comité Asesor de At-Large (ALAC) y a la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Se espera que ese informe recomiende criterios para crear tarifas de aplicación reducidas y posibles fuentes de esos fondos para brindar apoyo a los solicitantes. Se anticipa que el Comité Asesor de At-Large (ALAC) y la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) considerarán y recomendarán a la Junta Directiva todos los aspectos del informe.

Apoyo a la comunidad:

- “Deberá seguir ofreciéndose asistencia a los viajes para las reuniones de los representantes del Comité de Nominaciones; deberán programarse las reuniones para que coincidan en todos los casos con las reuniones presenciales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), de modo que estas partes puedan viajar a dichas reuniones e interactuar con la comunidad, observar las interacciones de la Junta Directiva y de otras organizaciones a las que tienen responsabilidad de asignarle reuniones”.
- “Deberá aumentar el apoyo a la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), incluidos los servicios para los grupos de partes interesadas y las unidades constitutivas”.

Respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) reconoce la importancia del Comité de Nominaciones y su interacción con la Junta Directiva y la comunidad en las reuniones de la ICANN. El Comité de Nominaciones maneja su propio presupuesto para sus viajes y actividades, y a partir de FY11 ha brindado apoyo a la asistencia de sus miembros del comité en cada reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Con respecto al apoyo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), del grupo de partes interesadas y de otras unidades constitutivas, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) estableció una base consensuada de servicios que ofrece cada organización de apoyo (SO), comité asesor (AC) y parte interesada (SG). A partir de FY11, se solicitaron servicios adicionales para incluirlos en el Presupuesto de FY12; aquellos que se pudieron incorporar en este año fiscal se incluyen en la Sección 5 de esta versión preliminar del Plan Operativo.

Apéndice B: Informes Financieros

Información financiera de los últimos cinco años (real/pronosticada/presupuestada)

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY12	PRONÓSTICO FY11	PRESUPUESTO FY11	FY10 Real	FY09 Real	FY08 Real
Registros	\$34.753.000	\$32.772.000	\$32.647.000	\$31.915.000	\$24.536.000	\$19.636.000
Registradores	\$30.902.000	\$29.803.000	\$29.159.000	\$30.189.000	\$32.680.000	\$27.857.000
Reg. Regionales de Internet (RIR)	\$823.000	\$823.000	\$823.000	\$823.000	\$823.000	\$823.000
ccTLD	\$1.600.000	\$1.600.000	\$1.600.000	\$1.666.000	\$1.568.000	\$1.583.000
IDN ccTLD	\$780.000	\$780.000	\$780.000	\$236.000	\$0	\$0
Patrocinios de la reunión	\$900.000	\$1.283.000	\$500.000	\$939.000	\$637.000	\$834.000
Ingresos	\$69.758.000	\$67.061.000	\$65.509.000	\$65.768.000	\$60.244.000	\$50.733.000
Remuneración	\$23.844.000	\$19.847.000	\$20.846.000	\$19.040.000	\$14.439.000	\$12.064.000
Beneficio de empleados	\$2.857.000	\$3.286.000	\$2.512.000	\$2.952.000	\$2.513.000	\$2.142.000
Otros costos de personal	\$2.508.000	\$2.880.000	\$3.088.000	\$2.966.000	\$2.816.000	\$2.540.000
Pasajes aéreos	\$5.138.000	\$4.035.000	\$4.111.000	\$4.215.000	\$4.129.000	\$3.831.000
Alojamiento y comidas	\$3.404.000	\$2.950.000	\$3.048.000	\$2.984.000	\$2.608.000	\$2.665.000
Viajes y reuniones varios	\$4.452.000	\$4.927.000	\$3.920.000	\$3.410.000	\$3.721.000	\$2.953.000
Servicios profesionales	\$17.276.000	\$16.412.000	\$15.191.000	\$14.605.000	\$12.698.000	\$8.854.000
Instalaciones	\$2.100.000	\$1.950.000	\$2.109.000	\$2.245.000	\$1.580.000	\$1.281.000
Otros gastos de administración	\$5.421.000	\$4.877.000	\$4.462.000	\$4.605.000	\$4.845.000	\$3.417.000
Gastos operativos	\$67.000.000	\$61.164.000	\$59.287.000	\$57.022.000	\$49.349.000	\$39.747.000
Costos de cuentas incobrables	\$900.000	\$781.000	\$1.400.000	\$140.000	\$837.000	\$259.000
Depreciación	\$1.800.000	\$1.408.000	\$1.200.000	\$1.485.000	\$1.105.000	(\$462.000)
Ingresos operativos/ (Pérdida)	\$58.000	\$3.708.000	\$3.622.000	\$7.121.000	\$8.953.000	\$11.189.000
Ingresos por inversiones/ (Pérdida)	\$2.600.000	\$5.000.000	\$1.000.000	\$4.316.000	(\$2.107.000)	\$0
Cambio en activos netos	\$2.658.000	\$8.708.000	\$4.622.000	\$11.437.000	\$6.846.000	\$11.189.000
Contingencias	\$2.500.000	\$0	\$1.500.000			
Cambio en activos netos después de contingencias	\$158.000	\$8.708.000	\$3.122.000	\$11.437.000	\$6.846.000	\$11.189.000

Figura B-1 – Historial de los últimos cinco años

Apéndice C: Puntos de Vista de los Gastos Operativos de ICANN

El presupuesto FY12 incluye el enfoque de los gastos operativos por categorías funcionales (es decir, actividades organizacionales), así como por el Conjunto de Grupos por Área de Gastos (EAG), enfoque al que a veces se lo refiere como punto de vista de Organizaciones de Apoyo y Comités Consultores (SO/AC).

Gastos Operativos presentados desde el Punto de Vista Funcional.

Este enfoque muestra los gastos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a través de las 15 actividades organizacionales:

- (1) Prelanzamiento de los Nuevos gTLD
- (2) Programas de IDN
- (3) Función de IANA y Operaciones de Tecnología
- (4) Operaciones de Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR)
- (5) Cumplimiento Contractual
- (6) Logística de Reuniones Principales
- (7) Apoyo a la Comunidad
- (8) Apoyo al Desarrollo de Políticas
- (9) Compromiso Mundial e Incremento de Participación Internacional
- (10) Efectividad y Excelencia de la Organización
- (11) Defensor del Pueblo
- (12) Apoyo a la Junta Directiva
- (13) Apoyo al Comité de Nominaciones
- (14) Funcionamiento de DNS
- (15) Revisiones Organizacionales

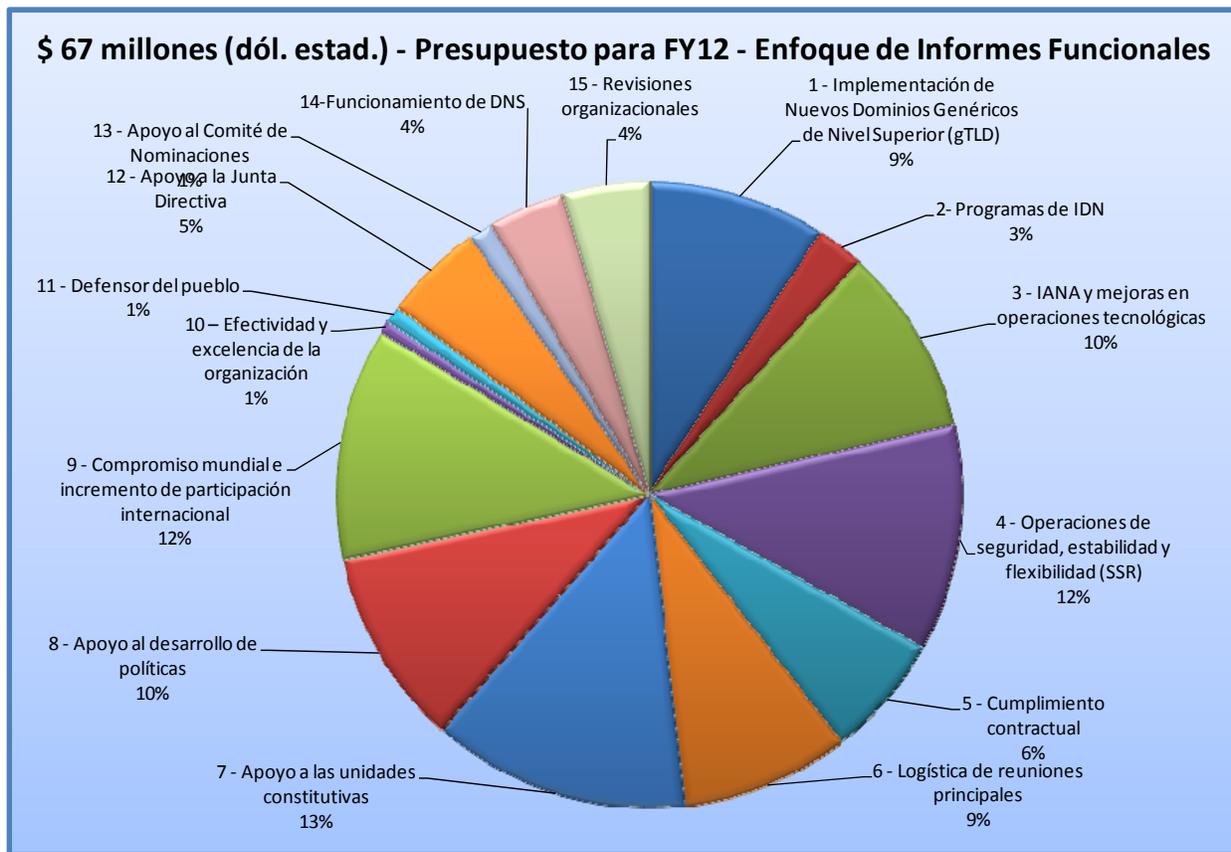


Figura C-1 – Enfoque de informes funcionales

Gastos Operativos presentados en el Conjunto de Grupos por Área de Gastos (EAG). Este punto de vista muestra los gastos realizados por las Organizaciones de Apoyo (SO) y Comités Asesores (AC), así como otros componentes de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), de conformidad con la estructura organizacional de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

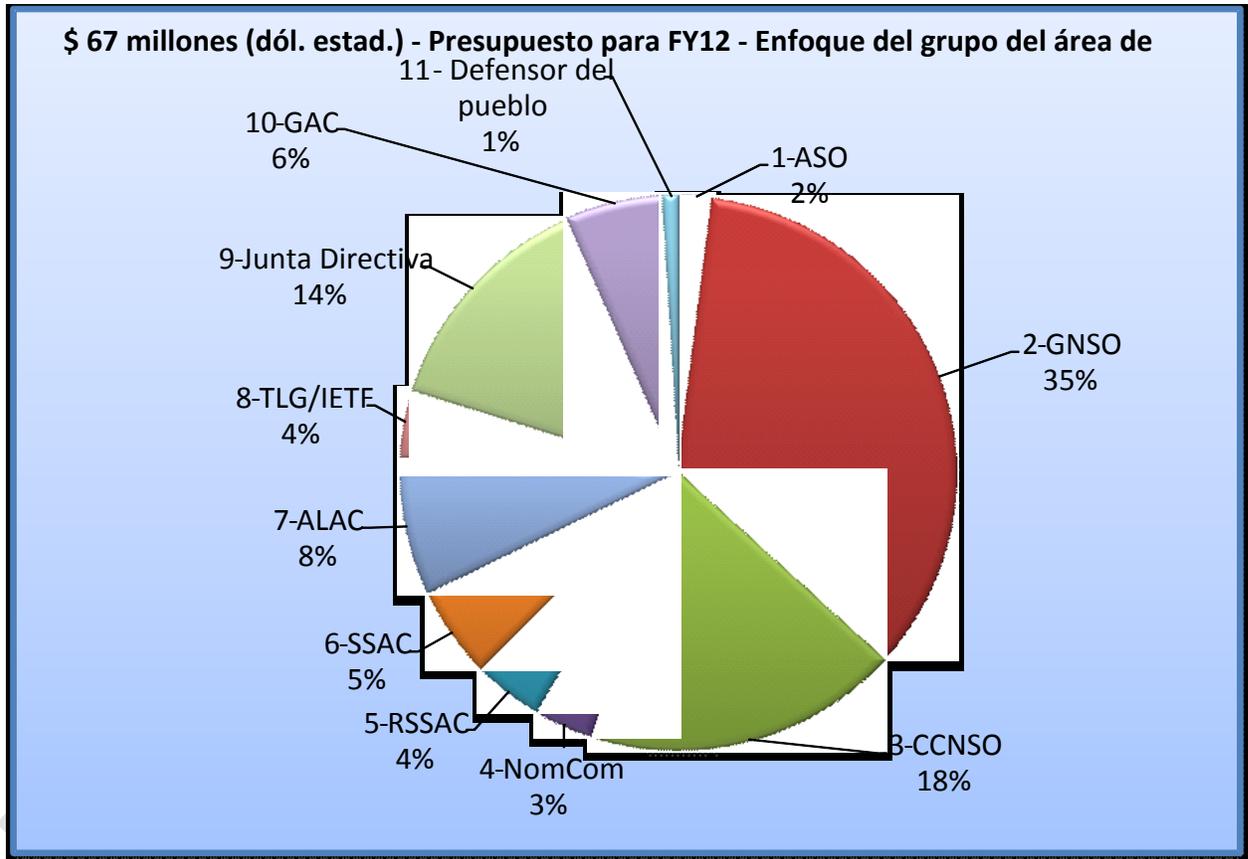


Figura C-2 – Conjunto de Grupos por Área de Gastos (EAG)

Análisis de Grupos por Área de Gastos (EAG)	Monto	%
1 - Apoyo para direcciones IP, actividades relacionadas con RIR y apoyo de NRO/ASO	1.340.000	2,00%
Porción de los costos de personal de IANA		
Apoyo de políticas para ASO		
Compromiso mundial con RIR regionales		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
2 - Apoyo a las actividades de TLD genéricos y GNSO	23.290.000	34,90%
Costos de personal y otros costos requeridos para apoyar los registros y registradores de gTLD		
Cumplimiento contractual para registradores y registros		
Apoyo de la secretaría y trabajo de política para la GNSO		
Servicios de custodia de datos para registrantes (mediante registradores)		
Servicios de funciones de IANA para registros genéricos		
Esfuerzos de seguridad, estabilidad y flexibilidad para cuestiones de registro/registraros		
Proyecto de implementación de nuevos gTLD		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
3 - Apoyo a los Códigos de País y el apoyo a las actividades	12.261.000	18,30%
Servicios de funciones de IANA para registros con código de país		
Presencia local en cada región, compromiso con ccTLD, organizaciones regionales		
Apoyo de la secretaría y trabajo de política para la ccNSO		
Administración de operaciones de carril rápido de IDN de ccTLD		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
4 - Viajes del Comité de Nominaciones, apoyo directo y apoyo del personal	2.278.000	3,40%
Recursos de viaje para los miembros y los candidatos del NomCom		
Apoyo técnico y administrativo para la secretaría y otros		
Desarrollo de materiales informativos, conducción de la difusión, coordinación de eventos para solicitar declaraciones de interés por parte de los miembros de la comunidad global de Internet		
Realización de evaluaciones independientes de candidatos y diligencia debida mediante terceros contratistas, de ser necesario		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
5 - Operaciones del Servidor de Raíz y Apoyo para las actividades de RSSAC	2.747.000	4,10%
Apoyo técnico y administrativo para RSSAC		
Preparación edilicia de DNSSEC para zonas relacionadas con IANA		
Operación y mantenimiento de sistemas Raíz L		
Ancho de banda recurrente para servidores de co-emplazamiento		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
6 - Apoyo para las actividades SSAC y coordinación con los esfuerzos de seguridad de Internet	3.551.000	5,30%
Apoyo técnico y administrativo para SSAC		
Conducción de programas de continuidad y seguridad corporativa de ICANN		
Conducción de un compromiso colaborativo por parte de ICANN en cuestiones de seguridad, estabilidad y flexibilidad a fin de incluir respuestas ante el abuso de DNS		
Provisión de revisiones de seguridad, estabilidad y flexibilidad de las solicitudes de nuevos gTLD		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		

Figura C-3 – Análisis de Conjunto de Grupos por Área de Gastos (EAG)

Análisis de Grupos por Área de Gastos (EAG)	Monto	%
7 - Apoyo para At Large y para las actividades del ALAC	5.427.000	8,10%
Apoyo de la secretaría y trabajo de política para el ALAC		
Esfuerzos de difusión para las organizaciones regionales y el compromiso global		
Traducción de documentos		
Costos de interpretación en reuniones y teleconferencias		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
8 - Apoyo para TLG/IETF	2.613.000	3,90%
Funciones de la IANA		
Esfuerzos de IANA para la revisión de los borradores de Internet		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
Compromiso con las organizaciones correspondientes		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
9 - Viajes y coordinación de actividades para la Junta Directiva y apoyo al personal para la preparación de las reuniones	9.112.000	13,60%
Apoyo para viajes de modo que los miembros de la Junta Directiva asistan a diferentes reuniones y talleres		
Capacitación para los miembros de la Junta Directiva		
Software especializado para la Junta Directiva		
Esfuerzos ejecutivos para proporcionar apoyo a las actividades y las acciones de la Junta Directiva		
Apoyo de personal para los miembros de la Junta Directiva		
Llamadas en conferencia		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
10 - Relaciones gubernamentales y apoyo para las actividades del GAC	3.819.000	5,70%
Apoyo de la secretaría y trabajo de política para el GAC		
Participación en foros intergubernamentales internacionales, sociedades con organizaciones gubernamentales		
Esfuerzos de coordinación regional en conjunto con los gobiernos locales		
Asignación de gastos generales, como renta, recursos humanos y contabilidad		
11 - Defensor del pueblo	562.000	0,70%
Salario, apoyo para viajes y costos administrativos para la operación de la oficina de Defensoría del Pueblo		

Figura C-2 – Análisis de Conjunto de Grupos por Área de Gastos (EAG)